dorfheftli

Die kleine Zeitung für Reinach und die Region 07/2022



Titelbild: Die Reinacher Hornusser spielen um den Aufstieg

dorfheftli.ch facebook.com/dorfheftli instagram.com/dorfheftli_ag



AV HALLER SOLUTIONS
your revolution

Tag der offenen Tür

Samstag, 9. Juli 2022 von 8.00 bis 16.00 Uhr

11.00 bis 14.00 Uhr: Bratwürste, grilliert von Partyservice Kuhn

INDIVIDUELL ANGEPASSTE LÖSUNGEN,
PASSENDE PRODUKTE UND PROFESSIONELLE
INSTALLATIONEN ZU EINEM FAIREN PREIS.

Mühlegasse 7 | 5734 Reinach
062 530 53 53 | 076 302 47 16
info@avhallersolutions.ch | avhallersolutions.ch



AUDIO VIDEO HIFI MULTIMEDIA

Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Reinach
Hauptstrasse 66
5734 Reinach
Telefon: 062 765 12 12
E-Mail: kanzlei@reinach.ch
Web: www.reinach.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	13.30 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Freitag	08.00 – 15.00	durchgehend

Grüngutabfuhr
6. und 20. Juli

Papiersammlung
13. August

Häckseldienst
10. Oktober

Gemeindeversammlung
15. November

Feiertage
1. August

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). **Werbeberatung:** Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion
OAK klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-02624
www.oak-schweiz.ch/nummer

Gedruckt in der Region
printed in switzerland

Ihr Partner für Immobilienverkauf in Reinach

CHS
www.chs-immobilien.ch!
lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat



Es ist, wie es ist!
Aber es wird,
was du daraus machst!

Werte Reinacherinnen und Reinacher

Wir schreiben bereits Juli, Mitte des Jahres 2022. Einige erfreuliche Ereignisse und Herausforderungen begleiten uns.

Kita Pink Panther
Die Kindertagesstätte Pink Panther, welche die Vereinbarkeit von Beruf und Familie ermöglicht, ist seit 2004 ein wichtiger Bestandteil in der Gemeinde Reinach.

Herzlich Willkommen
Am 1. Mai 2022 hat Brigitte Huber Iseli aus Gontenschwil die Leitung der Kita Pink Panther übernommen. Ich freue mich sehr auf eine vertrauensvolle und gleichzeitig erfolgreiche Zusammenarbeit mit Brigitte Huber Iseli. Vonseiten des Gemeinderates Reinach begrüsse ich Brigitte herzlich und wünsche Ihr einen guten Start.

Begrüssungswort von Brigitte Huber Iseli
Am 1. Mai wurde ich vom Kita-Vorstand, dem ganzen Team, den 70 uns anvertrauten Kindern und deren Eltern herzlich begrüsst und freundlich aufgenommen. Für uns in der Kita Pink Panther steht der pädagogische Auftrag im Vordergrund. Das heisst, die Verantwortung zu übernehmen, eine vertrauensvolle Umgebung für die Kinder zu schaffen, um Ihre Entwicklung bestmöglich zu fördern. Somit stehen die Kinder und ihre Bedürfnisse im Mittelpunkt. Wir bieten ihnen ein Umfeld, in dem sie spielerisch Neues entdecken können und ihre Kompetenzen entwickeln dürfen. Weiter ermöglichen wir eine Atmosphäre von Geborgenheit und Sicherheit, in der sich die Kinder wohlfühlen können. Mit Freude und Entschlossenheit werde ich mich gemeinsam mit dem Team auf diesen Weg machen. Bei uns sollen sich Kinder, Eltern, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, Auszubildende sowie alle Besucher unserer Kita wohlfühlen. Eine wichtige Basis sollen die kleinen Dinge des Lebens sein, wie Freundlichkeit, gegenseitige Wertschätzung, Toleranz und ein respektvolles Miteinander. Wie jeder Mensch habe ich selbstverständlich meine persönlichen Vorstellungen und Ideen, was einige Veränderungen mit sich bringen kann.

Fachbereich Alter
Senioren und Seniorinnen sind in der Region aargauSüd die grösste Bevölkerungsgruppe. Deshalb hat der Gemeindeverband aargauSüd Impuls bereits 2012 ein umfassendes Altersleitbild verabschiedet. Der Umsetzung dieses Leitbilds wurde jedoch in den darauffolgenden Jahren nur wenig Beachtung geschenkt.

Rund zehn Jahre später haben die zehn Trägergemeinden von Impuls Zusammenleben aargauSüd verstärkten Handlungsbedarf wie auch Potenzial für eine regionale Zusammenarbeit und Koordination im Bereich Alter (wieder)erkannt und beschlossen, diesen Handlungsbereich ab 2022 neu aufzubauen und regional zu gestalten.
Im August 2022 findet unter dem Dach von Impuls Zusammenleben aargauSüd ein erstes regionales Austauschtreffen zum Thema Alter statt.

Ukraine-Krise
Die Situation in der Ukraine ist leider nach wie vor sehr angespannt und die Zukunft weiterhin ungewiss. Die Unterbringung und Betreuung der Schutzbedürftigen werden uns als Gemeinde wohl noch einige Zeit beschäftigen. Währenddem täglich neue Flüchtlinge in der Schweiz eintreffen, kehren einzelne Personen bereits wieder in ihr Heimatland zurück. In der Gemeinde Reinach sind mehr als 40 Schutzbedürftige registriert, davon leben die meisten in Gastfamilien. Dank der sehr grossen Solidarität und Unterstützung aus der Bevölkerung ist es uns weiterhin möglich, die Betreuung der Ukrainerinnen und Ukrainer sicherzustellen und ihnen in Reinach den nötigen Schutz zu bieten. Für diese Hilfsbereitschaft bedanken wir uns herzlich.

Ich wünsche Ihnen eine erholsame, entspannte Sommerzeit. Tanken Sie neu auf, mit vielen positiven Gedanken für Ihren Alltag.

Herzlichst
Pia Müller, Gemeinderätin Reinach

Gemeindenachrichten

Neues Gesicht in der Abteilung Steuern
Seraina Schaffner, neue Leiterin der Abteilung Steuern, tritt am 1. Juni 2022 ihre Stelle in der Gemeindeverwaltung Reinach an. Seraina Schaffner arbeitete nach ihrer Kaufmännischen Lehre als Sachbearbeiterin Steuern in einer Aargauer Gemeinde und war zuletzt als Steuerfachfrau in der Gemeinde Oftringen tätig. Seraina Schaffner hat das CAS I, Öffentliches Gemeinwesen Grundlagen, sowie das CAS II, Öffentliches Gemeinwesen Fachkompetenz Steuerfachleute, erfolgreich absolviert und ist zudem Prüfungsexpertin der Branche öffentliche Verwaltung.

Der Gemeinderat heisst Seraina Schaffner herzlich willkommen und wünscht ihr viel Freude bei ihrer neuen Stelle als Leiterin Steuern.

SBB-Tageskarten
Im Mai 2022 waren die SBB-Tageskarten der Gemeinde Reinach zu 97.9 % ausgelastet (Vorjahr: 68.9 %). Von den gesamthaft 93 Tageskarten sind 91 verkauft worden. Im Juni 2022 waren die SBB-Tageskarten der Gemeinde Reinach zu 100 % ausgelastet (Vorjahr: 92.2 %). Es sind alle 90 Tageskarten verkauft worden. Die drei Tageskarten werden zum Preis von CHF 43.00 pro Karte angeboten. Auswärtige bezahlen CHF 46.00 pro Karte. Die vordatierten Tageskarten berechtigen zur freien Fahrt in der zweiten Klasse auf den Strecken des GA-Bereichs. Die Karten können im Internet auf der Homepage der Gemeinde Reinach reserviert (www.reinach.ag) und bei der Bestellung auch direkt mit der Kreditkarte bezahlt werden. Für einen kleinen Unkostenbeitrag von CHF 3.00

Quelle: Gemeindeverwaltung Reinach

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

pro Bestellung werden diese direkt nach Hause geschickt. Reservationen nehmen auch die Einwohnerdienste unter 062 765 12 12 entgegen.

SBB-Tageskarten

Wussten Sie, dass freie SBB-Tageskarten am Reisetag zu einem reduzierten Preis von CHF 25.00 pro Karte direkt am Schalter der Einwohnerdienste bezogen werden können? Bei solchen Karten sind keine Reservationen möglich, d.h. diese Karten müssen direkt am Schalter abgeholt und bezahlt werden und gelten nur für den aktuellen Tag.

Unsere Jubilarinnen und Jubilare

96. Geburtstag	Steiner Verena	Reinach
94. Geburtstag	Gautschi Rosmarie	Reinach
94. Geburtstag	Elsasser Jolanda	Reinach
92. Geburtstag	Lombard-Martin Irma	Reinach
92. Geburtstag	Gerschwiler Hans	Reinach
92. Geburtstag	Pfaff Trudi	Reinach
91. Geburtstag	Santoro Tedeschi Ida	Reinach
90. Geburtstag	Baumann Magdalena	Reinach
90. Geburtstag	Koller Eveline	Reinach
90. Geburtstag	Walther Anna	Reinach
90. Geburtstag	Neuschwander Heinz	Reinach

Aufruf zum Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Bäume, Hecken und Sträucher, die auf Gehwege und Strassen hinausragen, behindern die Fussgänger und gefährden den Strassenverkehr.

In das Lichtraumprofil ragende Bäume und Sträucher müssen regelmässig durch die Liegenschaftsbesitzer zurückgeschnitten werden. Verkehrssignale, Strassenschilder und Strassenbeleuchtungen dürfen nie verdeckt sein. Die Sichtzonen bei Ausfahrten in öffentliche Strassen sind stets freizuhalten. Es gelten folgende Abstände:

- vom Strassenrand 60 cm
- bei Fahrbahnen Mindesthöhe 4.50 m
- bei Gehwegen / Trottoirs Mindesthöhe 2.50 m

Bäume, Hecken und Sträucher, welche bis 18. Juni 2022 nicht zurückgeschnitten sind, werden auf Kosten der Besitzer zurückgeschnitten.

Resultate der Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2022

Einwohnergemeinde

Von den 4495 Stimmberechtigten nahmen an der Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2022 gesamthaft 102 Personen teil. Diese fassten folgende Beschlüsse:

1. Genehmigung des Protokolls vom 9. November 2021
2. Zustimmung zu den Rechnungen 2021
3. Zustimmung zum Rechenschaftsbericht 2021
4. a) Genehmigung Kreditabrechnung Sanierung Titlisstrasse
   b) Genehmigung Kreditabrechnung Sanierung und Ausbau Mellastrasse



Eptinger
grün / rot / blau
6 x 1.5Liter Pet
3.90 statt 5.70



Volvic Thé
Grüntee Minze
6 x 1.5Liter Pet
9.90 statt 12.30



Möhl Cider Clan
Juicy Apple Cider
4.5% Vol. 6 x 33cl Flaschen
12.30 statt 14.70



Siegfried
Wonderleaf / Wonderoak
Alkoholfrei
50cl
19.95 statt 24.90



Boxer
Old
50cl Bügelflasche
1.55 statt 1.85 + Depot



Bilz
Panache, Alkoholfrei
6 x 33cl Dosen
7.20 statt 9.–



Eve
Litchi
4 x 27.5cl Flaschen
7.80 statt 9.80



Calanda Radler 2.0%
Gletscher Zitrone
6 x 50cl Dosen
10.20 statt 12.60



ÜBER 33% GÜNSTIGER

Evian
6 x 1.5Liter Pet
4.20 statt 6.30



ÜBER 40% GÜNSTIGER

Feldschlösschen
Original
24 x 50cl Dosen
26.40 statt 44.40



Baroncelli
Primitivo Salento
75cl
6.45 statt 7.20



Oeil-de-Perdrix
Réserve des Administrateurs
Cave St-Pierre
75cl
11.90 statt 14.90



Pasqua
11 Minutes
75cl
12.90 statt 16.90



Demuerte
Gold, Yecla
75cl
19.90 statt 22.90



Cachaçana do Brasil
Cachaça
40% Vol. 70cl
19.90



Campari
Bitter
23% Vol. 100cl
21.95



Sierra
Tequila Silver
38% Vol. 70cl
25.90



Nordés
Atlantic Galician Gin
40% Vol. 70cl
39.–

Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates.
Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige!



Pepita Grapefruit
Original
6 x 50cl Pet
5.70 statt 7.20

RIO besser trinken

15% *Do 07.07. – Sa 09.07.22: Rabatt auf alle Roséweine*
(nicht kumulierbar mit laufenden Aktionen)

Weitere Angebote:
rio-getraenke.ch
Angebote gültig vom 06.07.22 bis 19.07.22



Gents
Swiss Roots Tonic Water
4 x 20cl Flaschen
5.80 statt 7.60

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
eris mann
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

obrist augenoptik ag
STEPHAN SPIRGI & TEAM
HAUPTSTRASSE 40
5734 REINACH AG
062 771 12 39
OBRISTAUGENOPTIK
W I R HABEN NUR AUGEN FÜR SIE.


Grooosses Grillsortiment


Vom Guten das Beste
BOLLIGER
Spezialitäten-Metzgerei Reinach
Aarauerstrasse 3 • 5734 Reinach AG • info@metzgerei-bolliger.ch
Tel. 062 771 10 74 • Fax 062 772 15 24 • www.metzgerei-bolliger.ch

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

5. Bewilligung eines Verpflichtungskredits von CHF 2'910'000.00 für die Sanierung der Giger- und Stumpenbachstrasse
6. Bewilligung eines Verpflichtungskredits von CHF 210'000.00 für die Sanierung der Bushaltestellen Bahnhof
7. Bewilligung eines Verpflichtungskredits von CHF 1'630'000.00 für den Beleuchtungsersatz in den Gemeindeliegenschaften

Ortsbürgergemeinde

Von den 285 stimmberechtigten Ortsbürgerinnen und Ortsbürgern nahmen an der Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2022 gesamthaft 15 Personen teil. Diese fassten folgende Beschlüsse:

1. Genehmigung des Protokolls vom 8. November 2021
2. Zustimmung zu den Rechnungen 2021
3. Zustimmung zum Rechenschaftsbericht 2021

Referendum

Sämtliche Beschlüsse unterliegen dem fakultativen Referendum, welches von einem Fünftel der Stimmberechtigten (Ortsbürgergemeinde: einem Zehntel) innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung ergriffen werden kann. Für allfällige Referendumsbegehren können bei der Gemeindekanzlei Unterschriftenlisten unentgeltlich bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann die Liste der Gemeindekanzlei zur Vorprüfung des Wortlautes des Begehrens eingereicht werden. Ablauf der Referendumsfrist: 18. Juli 2022.

Identitätskarte und Pass

Reisen Sie in den Sommerferien ins Ausland? Dann prüfen Sie rechtzeitig die Gültigkeit Ihrer Identitätskarte oder Ihres Passes. Bei vielen Reisen wird verlangt, dass der Reisepass im Zeitpunkt der Reise noch 6 Monate gültig sein muss. Denken Sie daran, dass Sie für das Ausstellen der neuen Ausweise bis zu 2 Wochen rechnen müssen. Falls Sie einen neuen Pass benötigen, melden Sie sich via Telefon 062 835 19 28 direkt beim Ausweiszentrum Aargau oder über Internet www.schweizerpass.ch. Die Identitätskarte wird weiterhin in der heutigen Form ausgestellt und kann bei der Gemeinde unter Vorweisung eines aktuellen Fotos sowie eines Identitätsnachweises beantragt werden (allerdings nicht im Kombiangebot mit einem Reisepass). Die Gültigkeit der neuen Ausweise beträgt bei Erwachsenen zehn Jahre, bei Minderjährigen fünf Jahre. Für Erwachsene betragen die Kosten für eine Identitätskarte CHF 70.00, für einen Pass CHF 145.00 und für Pass und Identitätskarte zusammen CHF 158.00. Für Minderjährige kostet der Pass CHF 65.00, die Identitätskarte CHF 35.00 und beides zusammen CHF 78.00. Unsere Einwohnerdienste helfen Ihnen bei Fragen gerne weiter (Tel. 062 765 12 12).

Unterhaltsarbeiten Griensammlerstrasse

Von Montag, 4. Juli 2022, bis ca. Freitag, 8. Juli 2022, werden bei guter Witterung an der Grien-sammlerstrasse im Abschnitt Mellastrasse bis Feldstrasse Unterhaltsarbeiten durchgeführt. Es ist bei den Bauarbeiten mit Behinderungen und Immissionen zu rechnen. Die Strasse bleibt während der Bauarbeiten für sämtlichen Fahrzeugverkehr gesperrt. Der Durchgang zu Fuss bleibt jederzeit möglich.

Quelle: Gemeindeverwaltung Reinach









Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Den Anwohnenden und Verkehrsteilnehmenden wird für das Verständnis gedankt.



Sommeröffnungszeiten der Gemeinde Reinach

Ab Montag, 4. Juli 2022, gelten in der Gemeindeverwaltung wieder für fünf Wochen die Sommeröffnungszeiten. Dann sind von Dienstag bis Freitag die Abteilungen jeweils am Nachmittag geschlossen. Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag	08.00 bis 11.30 Uhr
	13.30 bis 18.00 Uhr
Dienstag bis Freitag	08.00 bis 11.30 Uhr

Termine ausserhalb dieser Öffnungszeiten können mit den jeweiligen Abteilungen direkt vereinbart werden.

Öffnungszeiten Gemeindebibliothek während der Sommerferien

Während der Sommerferien vom 2. Juli bis 7. August 2022 gelten für die Bibliothek folgende reduzierte Öffnungszeiten:

Dienstag	15.00 bis 17.30 Uhr
Donnerstag	15.00 bis 17.30 Uhr
Samstag	10.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindeversammlungsdaten 2023

Der Gemeinderat hat die Daten für die Gemeindeversammlungen im nächsten Jahr wie folgt festgesetzt:

Rechnungs-Gemeindeversammlung

Dienstag, 13. Juni 2023

Budget-Gemeindeversammlung

Dienstag, 14. November 2023

Prüfungserfolge

Alizée Donnoli und Tim Döbeli, Lernende der Gemeindeverwaltung Reinach, haben die Abschlussprüfung als Kauffrau bzw. Kaufmann öffentliche Verwaltung mit Erfolg bestanden. Der Gemeinderat gratuliert ihnen zum Bestehen der Lehrabschlussprüfungen herzlich und wünscht ihnen alles Gute und viel Erfolg im weiteren Berufsleben. Beide Lernende bleiben der Gemeinde Reinach nach ihrem Lehrabschluss erhalten. Alizée Donnoli wird als Sachbearbeiterin Finanzen und Tim Döbeli als Sachbearbeiter Steuern arbeiten.

Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Monika Lepore zum 15-jährigen Jubiläum bei der Gemeinde Reinach. Monika Lepore arbeitet seit Juli 2007 beim Technischen Dienst und ist für die Reinigung des Kindergartens Herrenacker zuständig. Der Gemeinderat wünscht ihr weiterhin viel Freude bei der täglichen Arbeit und gute Gesundheit.

Markt in Reinach

Am Donnerstag, 7. Juli 2022, findet rund um das

Quelle: Gemeindeverwaltung Reinach







Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Reinacher Gemeindehaus wiederum der beliebte Markt statt. Markthändler aus der ganzen Schweiz präsentieren ihre Ware an den vielen Marktständen. Der Markt hat in Reinach Tradition, besitzt doch Reinach seit dem Ende des 16. Jahrhunderts ein Marktrecht.

Sanierung Saalbaustrasse

Ab Montag, 11. Juli 2022, wird die Saalbaustrasse zwischen der Viehmarktstrasse und dem Bahntrassee saniert, und es werden gleichzeitig die Werkleitungen erneuert. Um die Arbeiten schnellstmöglich realisieren zu können, wird der betroffene Abschnitt bis 5. August 2022 sowohl für Fahrradfahrende als auch für Fussgängerinnen und Fussgänger komplett gesperrt. Eine entsprechende Umleitung wird signalisiert.

Mit Beginn des neuen Schuljahres wird ein provisorischer Fussweg entlang des Schulhauses Pfrundmatt 2 erstellt. Der provisorische Fussweg bleibt bis zum Abschluss der Bauarbeiten bestehen (voraussichtlich Mitte September 2022).

Der Parkplatz «Heuwiese» bleibt während der Bauarbeiten jederzeit zugänglich. Die Parkplätze unterhalb der Viehmarktstrasse werden teilweise für den motorisierten Verkehr gesperrt.

Alle Beteiligten sind bestrebt, die Beeinträchtigungen so gering als möglich zu halten und die Arbeiten zügig voranzubringen. Den Anwohnerinnen und Anwohnern sowie den Verkehrsteilnehmenden wird für das Verständnis gedankt.

Einbürgerungen

Nach erfolgreich absolviertem staatsbürgerlichem Test und nach erfolgter Prüfung der Integration hat der Gemeinderat folgenden Personen das Einwohnerbürgerrecht zugesichert:

- Mustafa Aksu, geb. 2. April 1969, Staatsangehöriger von der Türkei, Stumpenbachstrasse 32, 5734 Reinach, gegen eine Gebühr von CHF 1500.00
- Ardian Djaferi, geb. 24. August 1996, Staatsangehöriger von Nordmazedonien, Schiristrasse 33, 5734 Reinach, gegen eine Gebühr von CHF 1500.00
- Dario Durakovic, geb. 13. November 2004, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, Dürrmattweg 1, 5734 Reinach, gegen eine Gebühr von CHF 1500.00
- Arben Isufi, geb. 22. Oktober 1984, mit Diar Isufi, geb. 28. Dezember 2011 und Jon Isufi, geb. 1. Januar 2016, Staatsangehörige von Kosovo, Titlisstrasse 55, 5734 Reinach, gegen eine Gebühr von CHF 2250.00

Die Einbürgerungsakten werden nun dem Departement Volkswirtschaft und Inneres, Abteilung Register und Personenstand, 5001 Aarau, zur Weiterbehandlung zugestellt.

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr wird am Mittwoch, 6. Juli 2022, durchgeführt. Bitte beachten Sie, dass nur

Quelle: Gemeindeverwaltung Reinach



RENAULT DACIA

Herzliche Gratulation zur bestandenen LAP

Raoul Müri hat die Lehrabschluss-Prüfung als Automobilfachmann EFZ mit Erfolg bestanden.

Wir wünschen ihm für die Zukunft alles Gute und für die 2. Ausbildung in unserem Betrieb viel Erfolg.

WYNA GARAGE AG
IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT

Hauptstrasse 15
5737 Menziken
www.wyna-garage.ch

AXA

Gesund bleiben mit dem Testsieger

Entscheiden Sie sich für eine Kranken-Zusatzversicherung bei der AXA – und wir finden für Sie jedes Jahr den günstigsten Grundversicherer.

Familien sparen bis zu CHF 2000.– pro Jahr.

AXA
Hauptagentur Peter Huber
Sagiweg 2
5737 Menziken
Telefon 062 765 81 81
menziken@axa.ch
AXA.ch/menziken

★★★★★ 2021
Überdurchschnittlich
Ambulante Versicherungszusätze
VZ Vermögenszentrum

No. 1 VERSICHERUNG 2021

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

die handelsüblichen Grüncontainer der Grössen 40 / 140 / 240 / 360 und 800 Liter benützt werden dürfen. Alle anderen Gebinde werden nicht geleert.

Erteilte Baubewilligungen

Immofort AG, Büelisackerstrasse 3, 5619 Büttikon: Arealüberbauung mit 4 Mehrfamilienhäusern und Tiefgarage; Projektänderung Nr. 1: Änderung Heizsystem von Gas zu Erdwärmenutzung mit WP, Herrenweg 6-12, Parzellen 1779 und 4179. **Simona und Salvatore Modolfino**, Bienenweg 2, 5734 Reinach: Rückbau Gebäude Nr. 72, Verschieben bestehendes Gartenhaus sowie Neubau Tinyhouse, Gigerstrasse 41, Bienenweg 2.4, Parzelle 2905, Gebäude Nr. 72. **TRIAN Immobilien AG**, Murmattenstrasse 3, 6233 Büron: Rückbau Wohnhaus Nr. 479, Neubau Mehrfamilienhaus Tunaustrasse 44, Parzelle 4145, Gebäude Nr. 479; Projektänderung Nr. 1: Erweiterung gedeckter Sitzplatz Attikageschoss. **Wasserversorgung Reinach**, EWS Energie AG, Winkelstrasse 50, 5734 Reinach: Ersatz und Neubau bestehendes Reservoir Rigiblick, Rigiblickweg 27.2, Parzelle 1954. **Liridon und Arlinda Arifi**, Pilatusstrasse 12, 5737 Menziken: Neubau Einfamilienhaus mit Erweiterung Erschliessungsstrasse, Sonnenbergstrasse, Parzellen 4423 und 4422. **Bau-Verein der Deutschschweiz. Vereinigung der Siebenten-Tags-Adventisten**, Wolfswinkel 36, 8046 Zürich: Nutzung der bestehenden Räumlichkeiten im ersten Obergeschoss durch die Privatschule A bis Z Reinach, Umbau 2. OG, Erstellung Zaun, Gigerstrasse 2a, Parzelle 4010, Gebäude Nr. 2877. **CJK Estate AG**, Delphinstrasse 24, 5616 Meisterschwanden: Neubau Stellfläche Abfallentsorgung, Aarauerstrasse 20.2, Parzelle 2249. **Marco Crippa**, Hauptstrasse 9, 5734 Reinach: Wohnraumerweiterung beim bestehenden Gebäude Nr. 393, Hauptstrasse 11, Parzelle 3771. **Eichenberger-Beyeler AG**, Hauptstrasse 5, 5734 Reinach: Neubau drei Einfamilienhäuser mit Garagen und gedeckten Sitzplätzen, Sonnenbergstrasse 17a-c, Parzelle 1076. **ERAS GmbH**, Sonnenweg 2, 5734 Reinach: Neubau Gewerbegebäude; Div. Projektänderungen zum Baugesuch Nr. 2016-0077 / Erstellen Stützmauern zu Parzellen-Grenzen Süd und West, Mellastrasse 3, Parzelle 4259, Gebäude Nr. 3018 (teilweise nachträgliches Baugesuch). **Midas Real AG**, Im Stiegli 6, 5079 Zeihen: Neubau einseitig angebautes Zweifamilienhaus, Beinwilerstrasse 30b, Parzelle 820. **Vilson und Lendita Nue**, Breitestrasse 5, 5734 Reinach: Rückbau bestehendes Einfamilienhaus, Neubau Dreifamilienhaus, Beinwilerstrasse 30, Parzelle 2613, Gebäude Nr. 315a. **Philipp Regli und Janine Jordi**, Sonnenbergstrasse 40, 5734 Reinach: Nutzungsänderung in Wintergarten beheizt, Aussenkamin und abgestützte Sonnenschutzstore, Sonnenbergstrasse 40, Parzelle 3595, Gebäude Nr. 2000 (nachträgliches Baugesuch). **Javier Souto und Nadia Cipolla Souto**, Breitestrasse 31, 5734 Reinach: Rückbau und Ersatz Ölheizung durch aussen aufgestellte Luft-Wasser-Wärmepumpe, Breitestrasse 31, Parzelle 3089, Gebäude Nr. 1437. **Bertschi Mulden + Container Transporte AG**, Hardstrasse 5, 5734 Reinach: Neubau mit Gewerbeboxen und Autoausstellungsplatz, Mattenstrasse, Parzellen 2348, 2349, 2350, 2351, 3969 und 3983. **Kurt Hauri**, Herrenwegstrasse 15, 5734 Reinach: Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Aussenauf-

Quelle: Gemeindeverwaltung Reinach

LIEBI + SCHMID AG
• Küchenbau
• Haushaltsgeräte
*Beratung
*Service
*Neugeräte
*Reparatur
Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft
24-h Servicenummer 056 463 64 10
AUSSTELLUNG IN: - FRICK
- SCHINZNACH-DORF

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:
Einzelnachhilfe
– zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.
Für alle Jahrgangsstufen.
Telefon 062 772 12 90
www.abacus-nachhilfe.ch
ABACUS
NACHHILFEINSTITUT

EichenbergerGewinde
Erhöhen Sie die
Verfahrensgeschwindigkeit
mit massgeschneiderten
Gewindetrieblösungen
von Eichenberger

100% Swiss made
Eichenberger Gewinde AG
5736 Burg · Schweiz
T: +41 62 765 10 10
www.eichenberger.com
Ein Unternehmen der Festo Gruppe
Passion for Perfect Motion

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

stellung, Herrenwegstrasse 19, Parzelle 3990, Gebäude Nr. 2362. **Philipp und Nathalie von Flüe**, Neudorfgasse 8, 5734 Reinach: Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Aussenaufstellung / Verglasung Sitzplatz, Neudorfgasse 8, Parzelle 4080, Gebäude Nr. 2663. **Einwohnergemeinde Reinach**, Hauptstrasse 66, 5734 Reinach: Neue Aussentreppe, Türe anstelle Fenster, Neuer Gartensitzplatz, Neudorfstrasse 63, Parzelle 804, Gebäude Nr. 841. **Marco Kunz und Rahel Diebold**, Gutstrasse 206, 8055 Zürich: Neubau Einfamilienhaus mit Wintergarten und Autounterstand, Zihlstrasse 30, Parzelle 3273.

Baugesuchspublikationen

BG Nr. 2022/016: Bauherrschaft und Grundeigentümer: Immohel GmbH, Hinterer Kilchmattweg 4, 4435 Niederdorf. Projektverfasser: T-Design GmbH, Zürcherstrasse 13, 5630 Muri. Lage: Parz. Nr. 2250, Geb. Nrn. 531 + 671, Aarauerstrasse 12 + 14. Bauobjekt: Umbau Mehrfamilienhaus, Rückbau Einfamilienhaus. **BG Nr. 2022/024:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Corpora Immobilien AG Aarau, Schachenallee 29, 5000 Aarau. Projektverfasser: fbpartner ag, Neudorfstrasse 32, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 1058, 1059 und 4415, Kirchweg. Bauobjekt: Neubau Erschliessungsstrasse mit Werkleitungen «Neudorf Süd»; Projektänderung Nr. 1: Anpassung Höhenlage Strasse und Anbindung Kirchwegli. **BG Nr. 2022/028:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Immofort AG, Büelisackerstrasse 3, 5619 Büttikon. Projektverfasser: Swissprojekt AG, Schürmatt 10, 8964 Rudolfstetten. Lage: Parz. Nr. 3604, Herrenweg 1. Bauobjekt: Neubau Mehrfamilienhaus und Carport. **BG Nr. 2022/051:** Bauherrschaft: Bruno und Susan Thut, Chaletweg 11, 5734 Reinach. Grundeigentümer: Bruno Thut, Chaletweg 11, 5734 Reinach. Projektverfasser: Philipp Regli Heizung Sanitär AG, Winkelstrasse 11, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 2842, Geb. Nr. 1156, Chaletweg 11. Bauobjekt: Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Aussenaufstellung. Öffentliche Auflage: 03.06.2022 - 04.07.2022. **BG Nr. 2022/042:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Astimo AG, Zürichstrasse 61, 8840 Einsiedeln. Projektverfasser: André Suter GmbH, Aarauerstrasse 6, 5712 Beinwil am See. Lage: Parz. Nr. 3675, Geb. Nr. 2082, Vordere Bergstrasse 10. Bauobjekt: Ersatz bestehende Wärmepumpe (Aussenaufstellung). **BG Nr. 2022/050:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Max Rudolf Schlör, Titlisstrasse 48, 5734 Reinach. Projektverfasser: André Suter GmbH, Aarauerstrasse 6, 5712 Beinwil am See. Lage: Parz. Nr. 2818, Geb. Nr. 712, Titlisstrasse 48. Bauobjekt: Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Aussenaufstellung. **BG Nr. 2022/052:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Muff Immobilien AG Schwarzenbach, Chäsimatt 3, 6215 Schwarzenbach. Projektverfasser: Hug Sanitär + Heizungen AG, Aarauerstrasse 70, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 2630, Geb. Nr. 905, Tunaustrasse 25. Bauobjekt: Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Aussenaufstellung. **BG Nr. 2022/056:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Bruno Aeschbach, Titlisstrasse 12, 5734 Reinach. Projektverfasser: André Suter GmbH, Aarauerstrasse 6, 5712 Beinwil am See. Lage: Parz. Nr. 1514, Geb. Nr. 652, Breitestrasse 37

30 SEIT ÜBER 30 JAHREN
DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch
Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04
wernli immobilien

Ihr Partner für Auto & LKW Teile, Zubehör & Werkzeuge
FAHRZEUGBEDARF AG
Dormann
www.fahrzeugbedarfshop.ch
Neumühlestrasse 2, 5734 Reinach, 062 765 48 48

FENSTER
SANIERUNGS AG
WWW.FENSTERSANIERUNGSAG.CH
BIRREN 17 - 5703 SEON - 062 775 48 48
Ihre Spezialisten in Planung und Ausführung!


Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Bauobjekt: Rückbau und Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe mit teilweiser Aussenaufstellung (Splitanlage), Montage Glasvordach bei Eingangstüre. **BG Nr. 2022/061:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Robert und Barbara Moser, Moosstrasse 19a, 5734 Reinach. Stephan und Cornelia Sommerhalder, Moosstrasse 19b, 5734 Reinach. Projektverfasser: Wey Sanitär / Heizungs AG, Industriestrasse 16, 6215 Beromünster. Lage: Parz. Nrn. 4098 + 4058, Geb. Nrn. 2567 + 2565, Moosstrasse 19a +19b. Bauobjekt: Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung). Öffentliche Auflage: 10.06.2022 - 11.07.2022. **BG Nr. 2022/005:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: DA Haustechnik AG, Kirchstrasse 26, 5737 Menziken. Projektverfasser: Dalipi GmbH, Kirchstrasse 26, 5737 Menziken. Lage: Parz. Nr. 2621, Geb. Nr. 1140, Tunaustrasse 10. Bauobjekt: Sanierung bestehende Liegenschaft / Rückbau Ölheizung und Ersatz durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung). **BG Nr. 2022/036:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Rainer und Andrea Martin, Flügelberg 331, 5734 Reinach. Projektverfasser: Baumann Holzbau-Innenausbau AG, Industriestrasse 2, 5712 Beinwil am See. Lage: Parz. Nr. 2129, Geb. Nr. 331, Flügelberg 331, Flügelberg 331.1. Bauobjekt: Ersatzbau Garage / Umbau (Wohnraumerweiterung wird als Zimmer genutzt) / Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung). Öffentliche Auflage: 17.06.2022 - 18.07.2022. **BG Nr. 2022/058:** Bauherrschaft: Barko Immobau AG, Frieslirain 3A, 6210 Sursee. Grundeigentümer: gautschi ag Liegenschaften, Alzbachstrasse 54, 5734 Reinach. Projektverfasser: Rudeka Generalbau AG, Frieslirain 3a, 6210 Sursee. Lage: Parz. Nr. 2202, Feldstrasse. Bauobjekt: Rekultivierung ehemaliger Bauinstallationsplatz (nachträgliches Baugesuch). **BG Nr. 2022/064:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Patrick Fries, Moosstrasse 16, 5734 Reinach. Projektverfasser: eco energie a plus ag, Aarauerstrasse 7, 5040 Schöftland. Lage: Parz. Nr. 2894, Geb. Nr. 1218, Moosstrasse 16. Bauobjekt: Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Innenaufstellung. **BG Nr. 2022/072:** Bauherrschaft: R&D luxury Design GmbH, Staudenrainweg 9, 5040 Schöftland. Grundeigentümer: Samuel Fischer, Neudorfstrasse 46, 5734 Reinach; Dora Di Carlo-Fischer, Turmstrasse 112, 5610 Wohlen; Ernst Fischer, Altersheim Sonnenberg, Neudorfstrasse 55, 5734 Reinach. Projektverfasser: R&D luxury Design GmbH, Staudenrainweg 9, 5040 Schöftland. Lage: Parz. Nr. 931, Neudorfstrasse. Bauobjekt: Erstellen Spundwand auf der Parzelle Nr. 931 (nachträgliches Baugesuch). **BG Nr. 2022/073:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Ardijan und Robertina Biblekaj, Fälimattstrasse 5, 5735 Pfeffikon. Projektverfasser: R&D luxury Design GmbH, Staudenrainweg 9, 5040 Schöftland. Lage: Parz. Nr. 934, Neudorfstrasse 33. Bauobjekt: Erstellen Spundwand auf der Parzelle Nr. 934 (nachträgliches Baugesuch). **BG Nr. 2022/074:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Werner und Edith Frei, Neudorfgasse 4, 5734 Reinach. Projektverfasser: R&D luxury Design GmbH, Staudenrainweg 9, 5040 Schöftland. Lage: Parz. Nr. 4141, Neudorfgasse 4. Bauobjekt: Erstellen Spundwand auf der Parzelle Nr. 4141 (nachträgliches Baugesuch). Öf-

Quelle: Gemeindeverwaltung Reinach

STIFTUNG
DANKENSBERG

Alters- und Pflegeheim
5712 Beinwil am See

www.dankensberg.ch
062 765 48 60

Was für eine grossartige Leistung –
wir alle sind sehr stolz auf euch.

Herzliche Gratulation

Das ganze Team der Stiftung Dankensberg gratuliert euch herzlich zur bestandenen Lehrabschlussprüfung und wünscht euch für die berufliche und private Zukunft alles Gute und viel Erfolg.



Julija Grganovic
Fachfrau Gesundheit EFZ



Jessica Lüscher
Fachfrau Gesundheit EFZ



Islem Ayari
Assistentin Gesundheit und Soziales EBA



Gartenpflege aus Leidenschaft.

www.ihregartenwelt.ch

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

fentliche Auflage: 24.06.2022 - 25.07.2022. **BG Nr. 2022/006:** Bauherrschaft: Gzim Latifi, Beinwilerstrasse 8, 5734 Reinach. Grundeigentümer: Gzim und Zejnepe Latifi, Beinwilerstrasse 8, 5734 Reinach. Projektverfasser: Bordstudio GmbH, Luegislandstrasse 105, 8051 Zürich. Lage: Parz. Nr. 883, Geb. Nr. 3074, Beinwilerstrasse 8. Bauobjekt: Neubau Wohnhaus mit Garage; Projektänderung zu Baugesuch 2020-05: Versetzen Stützmauer, neue Blocksteinmauer, Luft-Wasser-Wärmepumpe mit teilweiser Aussenaufstellung (Splitanlage) (nachträgliches Baugesuch). **BG Nr. 2022/040:** Bauherrschaft: Bajram Mulaj, Dorfstrasse 22, 5736 Burg; Avdi Mulaj, Schwarzenbachstrasse 1, 5737 Menziken. Grundeigentümer: Stockwerkeigentümergemeinschaft Pfistergasse 7, 5734 Reinach. Projektverfasser: Albert Dushi, Giselistrasse 15, 6006 Luzern. Lage: Parz. Nr. 4405, Geb. Nr. 3079, Pfistergasse 7. Bauobjekt: Neubau Mehrfamilienhaus; Projektänderung zu BG 2018-107: Abänderung Tiefgarageneinfahrt UG: Garagentor verschieben / WP Splitanlage anstelle Erdsondenwärmepumpe / Attikageschoss neu 1 Wohnung anstelle 2 Wohnungen / Einbau Cheminée (nachträgliches Baugesuch). **BG Nr. 2022/063:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Roland und Isabella Plüss, Neuquartierstrasse 14, 5734 Reinach. Projektverfasser: Roland Plüss, Neuquartierstrasse 14, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 2648, Geb. Nr. 933, Neuquartierstrasse 14. Bauobjekt: Dachsanierung mit Isolation / Dachfenster-Einbau im Schlafzimmer / Aufstellen Gerätehaus. **BG Nr. 2022/068:** Bauherrschaft: EWS Energie AG, Winkelstrasse 50, 5734 Reinach. Grundeigentümer: Ortsbürgergemeinde Reinach, Hauptstrasse 66, 5734 Reinach. Projektverfasser: EWS Energie AG, Winkelstrasse 50, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 828, Weidstrasse. Bauobjekt: Neubau Elektro- und K-TV Verteilkabine. **BG Nr. 2022/087:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Rolf Haller und Karin Gautschi, Mühlegasse 20, 5734 Reinach. Projektverfasser: André Suter GmbH, Aarauerstrasse 6, 5712 Beinwil am See. Lage: Mühlegasse 20, Parz. Nr. 3704, Geb. Nr. 271. Bauobjekt: Rückbau und Ersatz bestehende Ölheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Aussenaufstellung. Öffentliche Auflage: 01.07.2022 - 02.08.2022. Während der Bürozeiten in den Büros des Regionalzentrums Bau und Planung, Werkhof, Heuweg 11. Einwendungen: Gegen ein Baugesuch kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Reinach schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung muss vom Einwendenden selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwendende anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwendende diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.

Quelle: Gemeindeverwaltung Reinach

Vereine

Badmintonclub BC Reinach-Wyna
Freitag, 19.45 – 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Freitag, 20.45 – 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Infos: 062 773 19 81, www.bc-reinach-wyna.ch

Behindertensportgruppe Reinach
Sportangebote: Allrounder, Fitness, Schwimmen/Wassergymnastik, Teamsport 1/2. Infos: 062 771 73 82, www.bsgreinach.ch

Bike Club aargauSüd
Von jung bis alt, unabhängig vom Geschlecht, vertreten wir alle Könnensstufen: Einsteiger sind bei uns genauso willkommen wie Profis oder solche, die es noch werden wollen. Uns begeistern alle Disziplinen auf und abseits der asphaltierten Strasse. Infos: www.bikeclub-ag.ch

Camerata aargauSüd
Wir sind ein klassisches Laienorchester und proben (ausserhalb der Schulferien) am Donnerstag, 19.35 – 21.35 Uhr in der Aula Neumatt, Reinach. Alle, die Freude am gemeinsamen Musizieren haben, sind bei uns herzlich willkommen. Infos: 062 772 13 86, www.camerata-as.ch

CEVI Reinach
Wir bieten für alle Kinder ab der ersten Klasse spannende Samstagnachmittage an. Treffpunkt jeden zweiten Samstagnachmittag, 14.00 Uhr, Parkplatz reformierte Kirche Reinach. Die Datumsliste ist im Schaukasten vor dem reformierten Kirchgemeindehaus Reinach aufgehängt. Infos: Katrin Stirnemann, 079 962 91 53

FC Menzo-Reinach
Infos, Trainingszeiten: www.fc-menzoreinach.ch

Fotoklub Reinach
Infos, Jahresprogramm: www.fotoklubreinach.ch

Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach
Hilfe in sozialen Notlagen: www.fauenverein-reinach.ch. Brockenstube Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach, Baselgasse 14, Warenannahme und Verkauf jeden Donnerstag, 17.00 – 19.00 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat, 9.00 – 15.00 Uhr.

Gönnerverein Spitex Sonnenberg Reinach-Leimbach
Werden Sie Mitglied. Unterstützen Sie die Arbeit der Spitex und profitieren Sie von reduzierten Tarifen auf hauswirtschaftlichen Leistungen. Gönnerverein Spitex Sonnenberg, c/o Altersheim Sonnenberg, Neudorfstrasse 55, Reinach AG, Telefon 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, goennerverein@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

HAGO Gewerbeverein
Hago-Stamm (Mittagessen immer am ersten Donnerstag im Monat, ab 12 Uhr). Infos: info@hago.ch, www.hago.ch

Historische Vereinigung Wynental
Infos über Veranstaltungen und Publikationen sowie zahlreiche geschichtliche und familiengeschichtliche Beiträge aus der Region auf www.hvw.ch. Auf Wunsch monatlicher Newsletter

Hornusserverein
Infos: Adrian Gerber, Muttenstrasse 16, 5712 Beinwil am See, adrian.gerber@hgreinach.ch, www.hgreinach.ch

Jodlerclub Oberwynental
Probe jeweils mittwochs, 20 Uhr im Musik- und Singsaal Neumatt, 1. Stock. Neumitglieder sind stets herzlich willkommen. Infos: Otto Erni, 076 576 43 93

Judo-Club Reinach
Training Erwachsene und Jugend ab 12 Jahren jeweils am Montag, Kinder und Schüler trainieren am Mittwoch. Infos: 062 771 02 35, www.judoclub-reinach.ch

Jungschi Rynech
Alle Kinder zwischen 6 und 16 Jahren sind herzlich willkommen. Wir treffen uns jeden 2. Samstag um 14.00 Uhr im Jugendhaus der Lenzchile in Reinach. Infos: Fabian Trachsler, 079 252 95 96, www.jungschirynech.ch

Kochclub Röschtischüfeler Reinach
Wir sind ein reiner Männer-Kochklub und kochen ca. einmal pro Monat an einem Montag-Abend in der Kochschule Pfrundmatt und führen 2 bis 3 kleinere bis mittelgrosse Anlässe pro Jahr durch (Jugendfest / Metzgergassefest / Fischessen / Geburtstage usw.). Infos: www.kcrr.ch

Läufergruppe Homberg
Lauftraining: Treffpunkt jeweils am Mittwoch um 18.30 Uhr bei der Turnhalle Neumatt, Reinach. Biketraining: Treffpunkt jeweils am Montag um 18.00 Uhr und am Samstag neu um 13.00 Uhr bei der Turnhalle Neumatt, Reinach. Infos: 079 228 73 80, www.lghomberg.ch

Ludothek Spielwürfel
Montag und Freitag, 16.00 – 18.00 Uhr. Infos: www.spielwuerfel.ch

Männerriege SVR Sportverein Reinach
Training Montag, 19.45 – 20.45 Uhr in der unteren Neumatt-Turnhalle, anschliessend Faustballspiel bis 21.30 Uhr. Schnupperstunden zum Kennenlernen auch für Anfänger sind immer möglich. Infos: 062 771 85 02, www.svreinach.ch

Militär-Sanitäts-Verein aargauSüd
Regelmässige Vereinsübungen zu den Themen Erste Hilfe und Gesundheit. Reinschnuppern ist kostenlos und unverbindlich. Regelmässige Kurse für Intressierte sowie Sanitätsdienste für Veranstaltungen. Infos: Markus Schwarz, 079 586 06 76, www.msv-aargausued.ch

Modelleisenbahnclub Oberwynental MECO
Montags mit Ausnahmen: Bau- und Fahrabend im Clublokal. Infos: 062 773 22 21, www.meco-reinach.ch

Vereine – Fortsetzung

Musikgesellschaft Reinach
Spielen Sie ein Blasinstrument? Dann sind Sie ganz herzlich eingeladen, bei uns mitzuspielen. Proben: Donnerstag im Centralschulhaus. Infos: www.musikgesellschaft-reinach.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)
Beratungen nach Voranmeldung: Montag – Freitag, 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Montag – Freitag von 8.00 – 10.00 Uhr 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Reinach
Tätigkeiten rund um Natur und Vogelschutz in der Gemeinde Reinach. Infos: www.birdlife-reinach.ch

Netzwerk Integration Oberwynental
Offene Treffen ohne Voranmeldung: Stammtisch Deutsch für Erwachsene jeden Dienstag, 9.00 – 11.00 Uhr im 1. OG der «Braugarage», Hauptstrasse 70a, Reinach. Elkitreffen für Familien mit Vorschulkindern jeden Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Reinach, jeden Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus Menziken. Weitere Angebote und Infos: 062 771 62 40, www.netzwerk-integration.ch

Pfadfindergruppe ADWA Reinach
Wir sind eine christliche Pfadfinderorganisation. Bei uns werden der christliche Glaube, die Natur und eine grosse Prise Spass miteinander gemixt! Kinder von 7 bis 16 Jahren sind willkommen. Treffpunkt: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a, Reinach. Infos: adwa@fgzentrum.ch.

Pfadfindergruppe Cachorros Reinach
Pfadi für die Kleinsten (3 – 6 Jahre). Die Natur entdecken und erforschen, Seilbrücke, Stockbrot, Kochen auf dem Feuer, Tiere beobachten, Schnitzeljagd, biblische Geschichten und vieles mehr. Treffpunkt: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a, Reinach. Infos: Patrick Furrer, reinach@cachorros.ch

Pfadi Rymenzburg, Abteilung Wyna Reinach
Infos: Daniel Hinnen, capone@rymenzburg.ch

Pionier Jungschar Reinach
Für alle Kinder ab 5 Jahren führen wir spannende Nachmittage im Wald durch. Schnitzeljagden, Theater und feuern gehören selbstverständlich dazu. Mit uns erlebst du Geländespiele und hörst an jedem Nachmittag eine biblische Geschichte. Wir treffen uns jeweils jeden 2. Samstag um 14.00 Uhr beim Entenweiher in Reinach. Wir freuen uns auf dich. Infos: Elias Diriwächter, 079 590 84 49, www.pionierjungschar.ch

Pro Senectute Aargau
Mittagstisch: Jeweils am 1. Donnerstag im Monat um 11.45 Uhr im Restaurant Central. An-/Abmeldungen bis spätestens donnerstags, 9 Uhr bei Brigitte Frey, Restaurant Central, 062 771 43 43. Leitung: Trudi Egli, 062 773 24 28. Um abgeholt zu werden bitte bei Trudi Egli melden. **Spielnachmittag:** Jeweils dienstags und donnerstags, 14.00 – 17.00 Uhr im Restaurant Central. Kosten: 10.– inklusive Mineralwasser, Kaffee, Tee und kleinem Imbiss. Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Anni Engesser und Verena Dätwyler. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Maria Fries, 062 771 69 52, Ursula Fakler, 062 772 33 30 und Emmy Spirgi, 062 771 63 20

Regionaler Besuchsdienst
Infos: www.regionalerbesuchsdienst.ch, 079 473 75 33

Regionales Freizeithaus Onderwerch
Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für ihre Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.onderwerch.ch

SAC Homberg
Infos: 062 771 10 11, www.sac-homberg.ch

Schäferhunde-Club (Ortsgruppe Reinach-Menziken)
Training am Mittwoch, 19.00 – 20.00 Uhr oder nach tel. Vereinbarung. Infos: Alfred Bieri, Präsident, Reinach, 062 772 22 44

Schützengesellschaft Reinach
Schiessdisziplinen: Gewehr 300 m, Gewehr 50 m sowie Pistole 25 und 50 m. Infos über Trainings und Schiessanlässe: www.schuetzen-reinach.jimdofree.com

Spitex Sonnenberg Reinach-Leimbach
Infos: Spitex Sonnenberg Reinach-Leimbach, Kirchenbreitestrasse 47, Reinach, Tel. 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, info@spitex-reinachag.ch, www.spitex-reinachag.ch

SV Volley Wyna
Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Freitag, 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten der anderen Mannschaften siehe www.volleywyna.ch

Tennisclub Reinach
3 Sandplätze, ganzjährig bespielbar, Mo. bis So. von 7 bis 22 Uhr. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: www.tcreinach.ch

Theatergruppe Tandem
Infos: www.theatergruppe-tandem.ch

Unihockeyclub Lok Reinach
Trainings für alle Kinder ab 4 Jahren und Plauschtrainings für jedes Alter. Weitere Informationen zum Verein, den Mannschaften und den Trainingszeiten unter www.lokreinach.ch

Verein für Pilzkunde Wynental
Infos: www.pilzverein-wynental.ch

Verein Kindertagesstätte Pink Panther
Kinderkrippe, Hort, Mittagstisch, Alte Strasse 47,

Steiger
Velo & Sportshop
5737 Menziken | Tel. 062 771 26 56
www.steigersport.ch



GS
gigi's fahrschule
since 2005









Auto- und Motorradfahrschule
Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken
info@gigis-fahrschule.ch 079 334 42 31

Baumann Holzbau-Innenausbau AG







Umbauplanung
Bauleitung
Zimmerei
Schreinerei
Schlosserei
BAUMANN
Holzbau-Innenausbau AG
Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · 062 771 08 47 · www.holz-baumann.ch

Vereine – Fortsetzung

Reinach, 062 771 47 77, www.pink-panther.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 6.45 – 18.00 Uhr

Verein Spielgruppe Tatzelwurm
Alzbachstrasse 27, Reinach. Infos: Brigitte Bottino, 062 771 06 04; Regula Nagel, 062 771 93 18, www.spielgruppe-reinach.jimdo.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd
Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualitop-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Marianne Arnold, 079 506 96 77

Wynentaler Chor Allegro
Probe: Mittwoch, 19.45 Uhr im Gemeindesaal, Leimbach. Infos: Annarös Steiner, Menziken, Tel 062 771 26 89

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde
Beinwil am See: Jeden Mittwoch, 18.00 Uhr und Samstag, 17.30 Uhr. **Menziken:** Jeden Donnerstag, 18.00 Uhr und Sonntag, 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde
Jeden Sonntag um 9.30 Uhr in der Kirche. Das Morgengebet findet jeden Mittwochmorgen von 9.15 bis 10.00 Uhr im Kirchgemeindehaus statt. Nähere Informationen: www.ref-reinach.ch

Sonstige Kirchgemeinden
Adventgemeinde Reinach: Samstag um 9.30 Uhr Bibelgespräch, um 10.40 Uhr Predigt-Gottesdienst Gigerstrasse 2a. Infos: www.reinach.adventgemeinde.ch. **Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottesdienst (mit Livestream) am Sonntag um 9.30 Uhr (Aarauerstrasse 42, Reinach): www.egwynental.ch **Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach,** Lenzstrasse 1 in Reinach: Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr auch als Livestream (Alle Details zu unseren Aktivitäten unter www.lenzchile.ch). **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen welche das Leben an uns heran trägt. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE	Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**
ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER	Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Annahmezeiten:

Sammelstelle Bärenmarkt:	Mo. – Fr.: 8.00 – 18.30 Uhr; Sa.: 8.00 – 16.00 Uhr
Recycling-Paradies Reinach:	Mo. – Sa.: 8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr
LUSTENBERGER Menziken GmbH:	Mo. – Fr.: 7.00 – 12.00 Uhr, 13.15 – 18.00 Uhr; Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr

Altglas
Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies

Altpapier
Abfuhrdaten jeweils samstags: **13. August, 12. November**. Bereitstellung ab 7.00 Uhr. Nur sauberes Papier in verschnürten Bündeln, keine Plastiktaschen, Waschmitteltrommeln und Tetrapackungen. Karton bringen Sie bitte zur Sammelstelle im Recycling-Paradies. Papier an den üblichen Kehrichtsammelplätzen deponieren.

Aluminium/Stahlblech
Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies

Altöl
Recycling-Paradies

Autobatterien, Pneus
Sind den Lieferanten zurückzugeben oder zu entsorgen im Recycling-Paradies.

Batterien
Zurück zu Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies

Elektrogeräte
An die Verkaufsstellen zurückgeben oder Recycling-Paradies

Gifte, Sonderabfälle
Medikamente, Spritzmittel, Lösungsmittel, Farbreste (mit Giftklassenbezeichnung) und Gifte jeder Art aus dem Haushalt. Rückgabe in den Drogerien/Apotheken oder an den Lieferanten. Grössere Mengen: SOVAG, 6020 Emmenbrücke, 041 420 77 33. Wichtig: Gebinde gut verschlossen und Inhalt bezeichnet!

Grünabfuhr
Abfuhrdaten jeweils mittwochs: **6./20. Juli, 3./17./31. August, 14./28. September, 12./26. Oktober, 9./23. November, 14. Dezember**. Bereitstellung erst am Abfuhrtag. Abfuhrbeginn 07.00 Uhr. Bündel: Maximalgewicht 25 kg, Maximallänge 1 Meter. Gebindeanforderungen: Grösse 40 Liter, max. Gewicht 25 kg, mit zwei Handgriffen und Deckel versehene Behälter, konische Form und oben ohne Verengung, oder Roll-Norm Container, 140/240/360/800 Liter. Andere und überfüllte Gebinde werden nicht geleert.

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)
Jeweils montags: **10. Oktober, 14. November**. Anmeldeschluss ist immer am Donnerstag davor. Der Häckseldienst ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen ab einer Häckseldauer von mehr als 1/4 Stunde müssen die Aufwendungen verrechnet werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselmaterial wird nicht mitgenommen. Es darf nicht der Grünabfuhr mitgegeben werden. Anmeldekarten können bei den Einwohnerdiensten oder der Bau und Planung Regionalzentrum bezogen werden. Die Anmeldungen können auch mit dem Online-Schalter der Bau und Planung im Internet unter www.reinach.ag vorgenommen werden.

Kehrichtabfuhr
Die Kehrichtabfuhr ist gebührenpflichtig und findet einmal wöchentlich jeweils am Dienstag statt. Ausgenommen an Feiertagen. Kehricht bitte erst am frühen Morgen des Abfuhrtages bereitstellen (streunende Tiere). Säcke gut verschnüren, max. 25 kg! Sperrgut in beschränktem Umfang mit Gebührenmarke. Einzelstücke 100 x 50 x 50 cm, max. 25 kg.

Kehrichtgebühren:

Container-Plombe	CHF	68.10
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF	15.45

Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke:

17 Liter	CHF	16.05
35 Liter	CHF	27.35
60 Liter	CHF	44.70
110 Liter	CHF	81.55

Verkaufsstellen:
Sperrgutmarken: Einwohnerdienst.
Reinachersäcke: Coop Bärenmarkt, Denner, Heiz Papeterie, Migros, Reform Laden, ALDI

Kleider, Textilien
Jeder Haushalt erhält per Post zirka eine Woche vor der Sammlung den Kleidersack zugestellt, auf welchem das genaue Datum aufgedruckt ist. Sammelstellen: Obere Stumpenbachstrasse (Bärenmarkt) / Recycling-Paradies / AAR Bus+Bahn Reinach, Station Reinach, Parkplatz Nord

Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände
Brockenstube Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach, Baselgasse 14, Warenannahme und Verkauf jeden Donnerstag, 17.00 – 19.00 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat, 9.00 – 15.00 Uhr. Frau Silvia Fernàndez, 062 771 93 58 / 078 632 54 00; Frau Kathrin Schaffner, 062 771 85 35 / 079 177 35 30. Nur brauchbare, gute Gegenstände, keine Skis, keine Skischuhe.

Nespresso-Kapseln
M-Electronics, Sandgasse 6; Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1

PET-Gebinde
Bitte an die Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies zurückgeben. PET-Gebinde gehören nicht ins Altglas.

Tierkadaver
Sammelstelle: Kläranlage im Moos. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeit kostenpflichtig. Bei Regionalem Recycling-Paradis melden, Telefon 062 771 72 73

Quelle: Gemeindeverwaltung Reinach

Unser neustes Projekt ist online:



Wir wünschen **Timeless Massage Larissa** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.

www.timeless-massage.ch

MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Bergbahnen
Meiringen-Hasliberg
Haslital
BERNER OBERLAND

Die Endabnahme hat stattgefunden



Der Stiftungratspräsident Max R. Schlör eröffnet den neuen Haupteingang.



Das Team der Verwaltung strahlt um die Wette hinter dem neuen Empfang.

(jmu) – Im September 2020 wurde mit dem Spatenstich die Bauphase eingeläutet. Vor wenigen Tagen hat nun nach rund zweijähriger, intensiver Bauzeit die Übergabe des Neubaus stattgefunden. Ein äusserst erfolgreiches Kapitel wurde droben im Sonnenberg geschrieben.

Für die Abnahme wurde von der Beschriftung in der Parkgarage bis zum letzten Schalter für die automatischen Storen alles minutiös kontrolliert. Erfreulicherweise gab es in keinem Bereich grössere Mängel zu beanstanden. Kleine Unvollständigkeiten oder Fehler können mühelos noch vor dem Einzug der Bewohner behoben werden.

Beinahe zeitgleich mit der Bauendabnahme wurde auch der neue Haupteingang in Betrieb genommen. Der grosszügige Eingangsbereich ist überdacht und bietet schattige oder auch regengeschützte Sitzgelegenheiten im Freien. Betritt man durch die Schiebetüren das Pflegezentrum, wähnt man sich im Empfang eines Wellnesshotels. Hell und modern präsentiert sich der neue Eingang und wird bereits von den Bewohnern und Besuchern bewundernd benutzt. Im hinteren Teil sind der Alt- und Neubau bereits verbunden. Der Durchbruch im Eingangsbereich erfolgt in den nächsten Tagen. Vor dieser Arbeit mussten zuerst die Büroräume von der Verwaltung geräumt werden. Das Team der Administration und die Zentrumsleitung sind bereits umgezogen und durften ihre neuen Arbeitsplätze einrichten.

Die Umgebungsarbeiten sind ebenfalls fortgeschritten. Die zum Sonnenberg gehörenden Tiere konnten ihre Ställe am neuen Standort beziehen. Noch ist alles etwas kahl und zwischen den Gehegen tummeln sich Handwerker und kleine Bagger. Den Tieren scheint dies nichts auszumachen. Interessiert schauen sie graskauend dem Treiben zu. Im Innern wird fortlaufend eingerichtet. Die Vorhänge in den Bewohnerzimmern werden aufgehängt und die Stationsbüros und Aufenthaltsräume werden möbliert.

Am 13. August darf sich die Bevölkerung selbst ein Bild von dem gelungenen Neubau machen. Die Türen werden an diesem Tag für eine Besichtigung geöffnet, bevor die Bewohner Mitte August ihre neuen Zimmer beziehen.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
03. August

Redaktionsschluss
Freitag, 29. Juli, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung mit Mehrwert

Ist Ihr Jahresabschluss 2021 erstellt?

Sind alle Steueroptimierungen berücksichtigt?

Wünschen Sie sich professionelle Hilfe beim Jahresabschluss oder bei der Steuererklärung? Interessieren Sie mögliche Steuereinsparungen?

Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Ihre Zahlen sprechen mit uns.

Seit 20 Jahren Ihr Partner für genaue Ergebnisse.

ATG Treuhand & Consulting GmbH
Gondiswinkel 14
5734 Reinach
062 721 77 27
www.atgtreuhand.ch
info@atgtreuhand.ch



ATG Treuhand & Consulting GmbH

Böjuer Kinder-Triathlon
Chum doch au - es wird de Plausch!

Samstag,
6. August 2022

Altes Frauen & Männer-Bad Böju
09:00 – 12:00
Rennstart: 10:00 | Siegerehrung ca. 11:30

KATEGORIEN

- Vier Kategorien: KiGa, 1./2., 3./4., 5./6. Klassen
- Auch für Nichtschwimmer mit Flügeli und «Like a Bike» Fahrer/innen geeignet
- Kategorienwertung mit einem Preis für jedes Kind

ANMELDUNG

- Voranmeldung erwünscht: Name, Vorname, Klasse (letztes Schuljahr) an kontakt@elternrat-boju.ch
- Fragen: Simone Borer +41 79 191 01 42
- Für spontane Teilnehmer, Anmeldung vor Ort von 09:00 bis 09:30 Uhr möglich
- Startgeld, Verpflegung & Preis: CHF 5.00 pro Kind (bar oder Twint)

SICHERHEIT

- Samariter und Rettungsschwimmer vor Ort
- Badesachen, Flügeli, Joggingschuhe, fahrtüchtiges Velo. Velo-Helm obligatorisch
- Kinder bis 2. Klasse nur in Begleitung Erwachsener
- PP beim Strandbad benutzen! Keine Zufahrt zum Event möglich

Der Böjuer Kindertriathlon ist eine private Initiative, unterstützt durch:

ews LocalPower · AdExpert GmbH treuhand | inkasso | consulting · toppharm Homberg Apotheke · Gysi · gritti sport · Elternrat · valiant · District 12 Your Sports Shop

Durchführung nur bei stabiler Witterung (Info Tel 1600 am Vorabend).

Der Veranstalter lehnt jegliche Verantwortung oder Haftung für alle Art von Schäden ab. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden bzw. deren Erziehungsberechtigten.







Wynehuus Reinach: Ein Open Air und der einjährige Geburtstag

Vom 9. bis 12. Juni fand auf dem Gelände des Wynehuus das erste Reinach Open Air statt. Von Donnerstag bis Sonntag kamen die Besuchenden in den Genuss von regionalen und überregionalen Acts aus verschiedenen Musikrichtungen, feinem Essen und guter Stimmung bei bestem Wetter.

(fhu) – Bereits am Wochenende vom 4. Juni wurde das einjährige Bestehen des Wynehuus mit Livemusik im Garten gefeiert. Erfolgreich ging dann auch das erste Reinach Open Air eine Woche danach über die Bühne. Während am Donnerstag Rockmusik auf dem Programm stand, waren es am Freitag die DJs, welche mit ihrem Sound für die gute Laune zuständig waren. Bereits am frühen Abend sorgten DJ Padini und das DJ-Duo Tronix aus Menziken für beste Stimmung beim Publikum. Bei der weit über die Landesgrenzen hinaus bekannten DJ Tanja La Croix gab es für einige Tanzwillige dann schliesslich kein Halten mehr. Mit feinen Grilladen und einem guten Getränkeangebot wurde aus dem Open Air ein gelungenes Sommerfest. Am Samstagabend kamen die Hip-Hop-Fans auf ihre Kosten und am Sonntag war für beste Unterhaltung für die ganze Familie gesorgt. Mit einem grosszügigen Brunchbuffet, fröhlichen Konzerten und viel Spiel und Spass wurde von den Veranstaltern Beat Schmidlin und Mario Sager ein Familientag gestaltet, welcher einen perfekten Abschluss für ein gelungenes Wochenende bot.











Hablas español?
Entdecken Sie die spanische Sprache mit der VHS



Schon bald können wir Ihnen unser neues, spannendes und vielfältiges Jahresprogramm vorstellen. Darauf freuen wir uns besonders. Einen kurzen Vorgeschmack unserer spanischen Sprachkurse geben wir Ihnen bereits jetzt.

Spanisch für Anfänger
Ab Mittwoch, 24. August 2022, 18.00 – 19.30 Uhr
Menzoschulhaus, Menziken

Anmeldung bis 12. August 2022

Entdecken Sie die lebendige, spanische Sprache. Sie erlernen im Anfängerkurs die Grundkenntnisse Schritt für Schritt, mit dem Schwerpunkt auf der mündlichen Kommunikation. Sie werden für eine Ferienreise und die ersten Begegnungen bereit sein.

Weitere Spanischkurse:
- Spanisch Anfänger 1.2, ab Dienstag, 23. August 2022, 19.30 – 21.00 Uhr
- Spanisch Fortgeschrittene A2.2, ab Dienstag, 30. August 2022, 19.30 – 21.00 Uhr
- Spanisch Fortgeschrittene B1.1, ab Dienstag, 23. August 2022, 18.00 – 19.30 Uhr

Club de Español
Für alle Fans der Spanischen Sprache bieten wir jeweils am Freitag-Abend von 18.00 – 19.30 Uhr einen Konversationskurs an.

Informationen / Auskünfte
Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:
Homepage: www.vhsag.ch/wynental
E-Mail: wynental@vhsag.ch

reinach.ag

Herzliche Einladung zur 1. August-Feier am Montag, 1. August 2022

auf dem Marktplatz Reinach beim Gemeindehaus Reinach

17.00 Uhr: **Eröffnung Festwirtschaft**
(geführt von der Braugarage Reinach, mit Unterstützung des SC Reinach)

musikalische Unterhaltung mit «Bruno-Life»

offeriert werden heisser Beinschinken und Kartoffelsalat zum Preis von Fr. 10.–
Bratwurst/Cervelat mit Brot Fr. 3.–
Kaffee und Kuchen

17.00 Uhr bis 20.00 Uhr: **Hüpfburg und Karussell**

20.00 Uhr: **Bundesfeier-Programm**
- Vorträge der Musikgesellschaft Reinach
- Festansprache von David «Leibi» Leibundgut
- gemütliches Beisammensein
- musikalische Unterhaltung mit «Bruno-Life»

ca. 22.00 Uhr: **«Höhenfeuer» auf der Gerbewiese**

ca. 22.30 Uhr: **Feuerwerk**

Festwirtschaft bis Mitternacht
mit der Braugarage Reinach und dem SC Reinach

Auf Ihren Besuch freuen sich:
DER GEMEINDERAT REINACH

SINCE 1981 THE LIONS SC REINACH

ACHTUNG!
Alle Kinder und Jugendlichen bis 16 Jahre sind Gäste der Gemeinde Reinach





Auch die Jugendfeuerwehr (links) und die Pioniere der Strassenrettung (rechts) standen bei der Übung im Einsatz.

FW Oberwynental: Neue Einsatzfahrzeuge eingeweiht

Zugegeben, ganz taufrisch sind sie nicht mehr: Das neue Strassenrettungsfahrzeug (2020) und der neue Schlauchverleger (2021) der Feuerwehr Oberwynental, welche im Anschluss an die Einsatzübung Anfang Juni eingeweiht wurden. Anja Schwarz und Mike Hunziker sind die Taufpaten.

(tmo.) – Bevor zum feierlichen Akt durch den Menziker Pfarrer Mario Geiser geschritten wurde, war rund um das Reinacher Zentralschulhaus Action angesagt. Im Rahmen einer Einsatzübung standen für die Angehörigen der Feuerwehr Brandbekämpfung, Personen- und Unfallrettung auf dem Programm. Mit von der Partie auch Mitglieder der Jugendfeuerwehr. Aufgefahren wurde mit grobem Geschütz. So kreuzten Tanklöschfahrzeug, Autodrehleiter, Strassenretter und Schlauchverleger auf dem Brandplatz auf. Mit ihnen auch eine bestens ausgebildete Mannschaft, welche am Brand- und Unfallplatz ruhig, besonnen und kompetent zur Sache ging. Dass sowohl Abläufe als auch die Handgriffe sitzen, konnten Behördenvertreter und die zahlreich anwesende Bevölkerung hautnah miterleben. Der Übungsablauf wurde von Kommandant Reto Eichenberger kompetent moderiert. Er hiess die Anwesenden auch zur anschliessenden Einweihung der Einsatzfahrzeuge willkommen. Sowohl beim Strassenrettungsfahrzeug als auch beim Schlauchverleger handelt es sich um Fahrzeuge auf Iveco-Basis mit 4x4-Antrieb. Die Fahrzeuge wurden von Feuerwehrausstatter Rosenbauer Schweiz AG geliefert. Gotti des Schlauchverlegers ist Anja Schwarz (Frau von Vizekommandant Markus Schwarz), Götti des Strassenretters ist Mike Hunziker (ehemaliger Vizekommandant).







Gotte Anja Schwarz (l.), Götti Mike Hunziker (r.), Vizekommandant Markus Schwarz, Kommandant Reto Eichenberger (mittleres Foto).



Die Gemeinde Leutwil ist ein ländlich geprägtes Höhendorf im Bezirk Kulm auf der Seetalseite mit knapp 750 Einwohnerinnen und Einwohner. Als zusätzliche Unterstützung unseres Teams suchen wir per 1. August 2022 oder nach Vereinbarung eine initiative Persönlichkeit als

Sachbearbeiterin bzw. Sachbearbeiter Gemeindekanzlei

im Stundenlohn mit einem ungefähren Pensum von 40 %

Ihr Aufgabenbereich

Sie sind in die vielfältigen Arbeiten der Gemeindeverwaltung involviert und unterstützen insbesondere die Gemeindeschreiberin in administrativen Tätigkeiten. Dazu gehört beispielsweise:

- Mitarbeit im Zusammenhang mit der Jubiläumsfeier der Gemeinde
- Bewirtschaftung von Raumreservationen und Organisation von Anlässen
- Mitarbeit Vor- und Nachbearbeitung Gemeinderatssitzungen
- Führung allgemeiner Korrespondenz sowie Telefon- und Schalterdienst

Was bietet die Position?

Es erwartet Sie eine äusserst abwechslungsreiche Tätigkeit. Sie arbeiten im idyllischen Leutwil und werden Teil eines kleinen, bevölkerungsnahen Teams, das sich gegenseitig unterstützt. Aufgrund der vollständigen Digitalisierung der Gemeindekanzlei ist das Arbeiten orts- und zeitunabhängig möglich, weshalb sich die Aufgabe auch für Studierende eignet.

Sie bringen mit

Sie haben eine kaufmännische Ausbildung absolviert und bringen idealerweise Erfahrung aus einer öffentlichen Verwaltung mit. Ihre Zuverlässigkeit und Gewissenhaftigkeit zeichnen sie aus. Zudem arbeiten sie sehr strukturiert und effizient. Schriftliche und mündliche Kommunikation gelingt Ihnen in hoher Qualität und ein freundlicher Umgang mit der Bevölkerung, Vorgesetzten und anderen Anspruchsgruppen ist für Sie selbstverständlich.

Möchten Sie unser Team ergänzen?

Bei weiteren Fragen steht Ihnen die Gemeindeschreiberin Loredana Goldenberger gerne zur Verfügung (Tel Nr. 062 777 15 59). Senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an gemeindeschreiber@leutwil.ch. Wir freuen uns auf Sie!

Gemeindeverwaltung

5725 Leutwil, Dorfstrasse 12
☎ 062 777 15 59, 🖷 062 777 02 32
✉ gemeindeverwaltung@leutwil.ch, www.leutwil.ch

Strassensanierungen und Beleuchtungsersatz

Am 14. Juni war es wieder Zeit für die Sommergmeind. Gemeindeammann Julius Giger und der gesamte Gemeinderat freute sich sehr darüber, dass diese wieder in gewohntem Rahmen, ohne Einschränkungen und mit einem Apéro im Freien, stattfinden konnte.

(fhu) – Der Gemeindeammann informierte die anwesenden 102 Stimmberechtigten über allgemeine Baufortschritte in der Gemeinde und erläuterte, was in den kommenden Wochen ansteht und gemacht wird. Während des Sommers werden an der Saalbaustrasse Kanalisationsleitungen erneuert sowie die Kiesrabatte etwas aufgewertet. Bei der Saalbau- und Neudorfstrasse werden neue, zusätzliche Bushaltestellen entstehen. Bevor Julius Giger zu den offiziellen Traktanden überging, wies er auf die geplante Gedenkfeier für den verstorbenen Künstler und Ehrenbürger Kurt Hediger (1932-2022) hin, welche am 1. September im Saalbau stattfindet. Ihm zu Ehren hielt die Gemeindeversammlung eine Schweigeminute ab. Das Protokoll sowie der Rechenschaftsbericht wurde von der Bevölkerung einstimmig gutgeheissen. Für die Präsentation der Rechnung 2021 war Gemeinderat Philipp Härri zuständig. Die Gemeinde Reinach konnte das Jahr 2021 mit einem guten Ergebnis und einem Ertragsüberschuss von Fr. 2 308 265.22 abschliessen. Dazu beigetragen haben die Steuererträge, welche höher als erwartet ausfielen, sowie die Mehreinnahmen von Fr. 150 000.– aus EWS Dividenden und Landverkäufen. Mit dem Kauf des Schulhauses Güggel waren die Investitionsausgaben im vergangenen Jahr so hoch wie seit rund zehn Jahren nicht mehr. Die Nettoschuld pro Kopf beträgt Fr. 1 516.–, Philipp Härri wies darauf hin, dass Reinach damit unter dem kantonalen Durchschnitt liege und somit auf einem guten Weg sei. Patrick Fries brachte die Rechnung zur Abstimmung, die Bevölkerung genehmigte diese einstimmig. Für die Vorstellung der Kreditabrechnungen war Rudolf Lanz zuständig. Die Kreditunterschreitung der Sanierung Titlisstrasse von Fr. 301 119.80 sowie jene der Sanierung Mellastrasse von Fr. 17 696.15 wurden ebenfalls genehmigt. Gegenüber den Verpflichtungskrediten für die geplanten Projekte Sanierung Giger- und Stumpenbachstrasse, Sanierung Bushaltestellen Bahnhof sowie das Beleuchtungsersatzkonzept in den Gemeindeliegenschaften waren die Stimmberechtigten ebenfalls positiv gesinnt. Bei der Sanierung Giger- und Stumpenbachstrasse werden Kanalisationsleitungen und Strassenbelag erneuert. Die Gigerstrasse wird beidseitig, die Stumpenbachstrasse einseitig, einen Servitutsstreifen (techn. Schutzstreifen) erhalten. Die Bushaltestellen am Bahnhof müssen zwingend dem Behindertengleichstellungsgesetz und somit mit baulichen Massnahmen dem Strassenniveau angepasst werden. Für den Beleuchtungsersatz der Gemeindeliegenschaften konnte Rudolf Lanz keinen zeitlichen Rahmen festlegen, da die Verfügbarkeit der Leuchtmittel ungewiss sei. Ein Beleuchtungsersatz kann je nach Grösse des Objekts eine Energieeinsparung (Energie für Beleuchtung) von bis zu 65% bewirken. Hinsichtlich steigender Strom-, Öl- und Gaskosten und der Klimathematik ist dieser Schritt unumgänglich. Zum Abschluss wies Julius Giger noch darauf hin, dass in diesem Jahr erneut ein Metzgergassfest stattfinden wird und im kommenden Jahr vom 30.6. bis am 2.7.2023 wieder ein Jugendfest durchgeführt werden kann.







Für jede und jeden etwas dabei: Anet Corti, Charles Nguela, Tanja Dankner und Pepe Lienhard.

Saalbau Reinach: Geballte Ladung an Unterhaltung

Vorhang auf und Licht an im Saalbau Reinach für ein Programm, das mit vielen kulturellen Rosinen gespickt ist. Unter anderem mit Pepe Lienhard, Beat Schlatter, Oropax und vielen anderen mehr. Die Saison wird am 15. Oktober gestartet. Dann heisst es Bühne frei für Anet Corti mit «Echt».

(tmo.) – Anet Corti jongliert in ihrem neuen Programm mit Wahrheiten und weniger grossen Wahrheiten und testet satirisch-humorvoll unsere Leichtgläubigkeit und unseren Hang zum Schönreden. Ebenfalls die Lachmuskeln aufs Äusserste strapazieren werden sicherlich Oropax, Charles Nguela, Cenk Korkmaz, Ursus und Nadeschkin oder Ingo Oschmann. Comedy hat im Saalbauprogramm einen hohen Stellenwert und es konnten wiederum hochkarätige Wortakrobaten nach Reinach gelotst werden. Apropos hochkarätig: Pepe Lienhard gastiert mit seiner Swingness Big Band zusammen mit Tanja Dankner am 21. Oktober im Saalbau. Tanja Dankners überragende Stimme, Pepe Lienhards einzigartige Big Band und eine Auswahl der grössten Schweizer Hits: Swissness und Swing wird so elegant und stilvoll zu SWINGNESS zusammengefügt, ein wahrhafter Knaller! Ein musikalisches Highlight ist sicher auch das traditionelle Neujahrskonzert der argovia philharmonic. Für jugendliche Frische sorgt dabei der aufstrebende Schweizer Geiger David Nebel, der technische Brillanz mit reifer Musikalität und einem unverwechselbaren Ton verbindet. Acapulco, die neue Show von BLISS, verbindet Leichtsinn mit Tiefgang, Sehnsucht mit Erfüllung und Musik mit Lebensfreude. Verpassen Sie diesen Leckerbissen auf keinen Fall. Mit «Michel in der Suppenschüssel» bietet die Betriebskommission ein Kindermusical an und mit «De Froschkönig» gastiert das Märlitheater Zürich im Saalbau und präsentiert ein Märli für Menschen zwischen vier und 104 Jahren. Kultstatus geniesst der Saalbaustadl – mit den Paldauern, Sigrid & Marina und Stefan Roos. «Seine Lesungen sind Kult», sagt der Hessische Rundfunk. Und meint damit den Bündner Arno Camenisch. Im Februar besucht dieser die Saalbaubühne und liest aus seinem neusten Roman «Die Welt». Musikalsich begleitet wird er von Wolfgang Zwiauer.

Die Betriebskommission hofft, dass das neue Programm beim Publikum grossen Anklang findet. Den gesamten Spielplan findet man unter www.saalbau-reinach.ch







Die Hornussergesellschaft Reinach spielt vorne mit

Die Reinacher Hornusser erleben eine spannende Saison: Zum Ende der Meisterschaft spielt das Team in der 3. Liga an der Spitze mit, die Teilnahme am Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest vom 26./27. August ist gesetzt. Auch am Verbandsfest sowie am Interkantonalen Fest können der Schweizer Nationalsport und die Kameradschaft generationenübergreifend gepflegt werden.

(pte) – Am 26. Juni fand im Ries im Oberen Feld in Gontenschwil das letzte Meisterschaftsspiel der laufenden Saison statt. Mit vier Punkten Vorsprung (667 zu 671) konnte die Heimmannschaft die Gegner aus Grafenried/Jegenstorf in einer spannenden Partie bezwingen. «Mit dem Sieg dürfen wir nach wie vor auf den Aufstieg in die 2. Liga hoffen, auch wenn das Kassieren von zwei Nummern die Chancen nicht verbessern.» Bereits im Jahr 1955 wurde die Hornussergesellschaft Reinach gegründet. 21 Aktive, zehn Junghornusser, ein Schiedsrichter und Helfende in der Festwirtschaft bilden heute den Kern des Vereins. Adrian Gerber ist seit dem Jahr 2019 Präsident. «Beim Hornussen müssen alle alles machen können», erklärt er den Wettkampf mit dem Nouss, der mit einem flexiblen Stecken ins Ries geschlagen wird. Hornussen verbindet die Elemente des Einzelwettkampfes beim Abschlag mit jenen der Mannschaftssportart beim Abfangen des Nouss. Einzigartig ist die generationenübergreifende Zusammensetzung der Teams. «18 Spielende nehmen am Wettkampf teil», führt Adrian Gerber aus, «darunter sind oft Kombinationen, in denen der Vater mit dem Sohn oder der Tochter in einem Team spielt.» Durch die Teilnahme am Ferienspass in jedem zweiten Jahr wird das Hornussen bekannter gemacht und ab und zu kann gar ein neuer Junghornusser oder eine neue Junghornusserin begeistert werden. «Wir danken allen Unterstützenden für ihren Einsatz», würdigt der Präsident die Sympathien für das Hornussen. www.hgreinach.ch





Übungseinsatz der ZSO aargauSüd

Die Zivilschutzorganisation ZSO aargauSüd führte Mitte Juni ihren grössten Übungseinsatz seit Jahren durch. Im Zentrum stand das Zusammenspiel der einzelnen Fachbereiche bei der Bewältigung eines grösseren Ereignisses sowie das gezielte Üben von Pionierarbeiten. In einem fiktiven Szenario wurde die Einsatzleitung beauftragt, einer Nachbar-ZSO bei den Räumungs- und Sicherungsarbeiten nach einem grossen Unwetter unter die Arme zu greifen. Durch Schichtbetrieb von Pionieren, Fahrern, der Führungsunterstützung, der Sanität und weiteren Funktionen wurde eine 36-stündige Einsatzbereitschaft sichergestellt.



Vereinte Kräfte – das Militär hilft mit beim Bewältigen der Übung.

(Eing.) – Insgesamt stärkten jeweils rund 70 Pioniere, 10 Betreuer, 23 Stabsassistenten, 9 Sanitäterinnen und Sanitäter sowie rund 20 Fahrer und Verkehrshelfer ihre Fertigkeiten. Die Einsatzleitung wusste über die Situation Bescheid und konnte sich darauf vorbereiten – um eine möglichst realitätsnahe Übung zu realisieren, wurde sie jedoch mehrmals von unvorhergesehenen Ereignissen überrascht. Beispielsweise hat die Schweizer Armee eine ABC-Dekontaminierungseinheit auf den Schadenplatz geschickt, was dazu führte, dass der Zivilschutz-Einsatzleiter spontane Entscheidungen treffen und die Planung der Arbeiten laufend anpassen musste. Ausserdem gab es einen Informationsaustausch zwischen der Sanität der Armee und der Sanität unserer ZSO.

Die Übung verlief erfolgreich – die Zivilschützer leisteten einen enormen Einsatz und mussten zum Teil Nachtschichten absolvieren, welche von 22.00 Uhr bis 6.00 Uhr andauerten. Die Presse-Beauftragten der ZSO aargauSüd haben zusammen mit einem professionellen Kameramann und freiwilligen Protagonistinnen und Protagonisten vier kurze Werbefilme zum Thema «Frauen- und Ausländerförderung im Zivilschutz» aufgenommen. Die Kurzfilme sollen die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten und Vorteile im Zivilschutz aufzeigen und somit Frauen und Ausländer dazu bewegen, dem Zivilschutz freiwillig beizutreten. Die Videos werden in den kommenden Monaten auf unseren Sozialen-Medien-Kanälen veröffentlicht.



Pioniere beim Aufbauen des Schmutzwasserbeckens …



… und beim Errichten der Brücke.

Ein Auto, das von Brückentrümmern verschüttet war, ein anderes Auto, das in einer Wassergrube lag und das Bauen einer Brücke waren die Highlights des Einsatzes. Vernetztes Denken und gute Organisation wurde von den Zivilschützern abverlangt. Beispielsweise mussten die Pioniere zuerst das Wasser aus der Grube abpumpen, um das Auto zu bergen. Doch weil das Auto Benzin und Öl verlor, durften sie das verschmutze Wasser nicht in die Natur ablassen. Eine andere Pionier-Gruppe baute deswegen ein Auffangbecken. Als Baumaterial dienten Baumstämme, die zuvor einen Streckenabschnitt versperrten und somit gleich wiederverwendet werden konnten. Auch die Brücke mussten die Pioniere mit einfachsten Baumaterialien bauen. Europaletten und Stahlseile waren die Herzstücke davon – doch trotz der einfachen Mittel: Die Brücke hielt. Weitere Arbeiten, die ausgeführt wurden, sind: Auspumpen von überfluteten Kellern, Erstellen einer Hangabdeckung sowie Bergung einer verletzten Person am Hang und Sichern von einsturzgefährdeten Kellern. Ausserdem wurde eine Funk-Infrastruktur als Hauptkommunikationskanal unterhalten und der Logistikzug ermöglichte das reibungslose Transportieren von Material und Personen.

Der Kommandant ist zufrieden mit der Einsatzleitung und der gesamten Mannschaft. Der neue Chef der RFO aargauSüd, Stefan Eichenberger, welcher Harald Sigel nach über zehnjähriger Tätigkeit ablöst, ist ebenfalls sehr zufrieden mit der Leistung der Zivilschützer. Schiedsrichter aus benachbarten Zivilschutzorganisationen haben die Übung beaufsichtigt und werden ihr Feedback mit dem Kader der ZSO aargauSüd besprechen.



Pioniere beim Vorbereiten der Bergung des Autos.

COMUNOVA

AWB
WIR SICHERN ERFOLG

Die attraktive Seetaler Gemeinde Schongau LU ist das Zuhause mit Wohn- und Lebensqualität von rund 1'100 Einwohnerinnen und Einwohner. Per 1. September 2022 oder nach Vereinbarung suchen wir für die Gemeinde Schongau eine engagierte und strukturiert arbeitende Persönlichkeit als

Sachbearbeiterin bzw. Sachbearbeiter

Einwohnerkontrolle

Ihre Aufgaben
In dieser Aufgabe sind Sie die erste Anlaufstelle für die Anliegen der Bevölkerung. Sie sind für die eigenständige Führung der Einwohnerkontrolle sowie Gemeindezweigstelle der Ausgleichskasse zuständig. Daneben erledigen Sie administrative Arbeiten in den verschiedensten Bereichen der Gemeindeverwaltung und unterstützen insbesondere den Gemeindeschreiber in seinen Aufgaben. Die selbstständige Bewirtschaftung der Website gehört ebenfalls zu Ihrem Verantwortungsbereich.

Ihr Profil
Sie bringen eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung sowie Erfahrung in den Arbeiten einer Gemeindeverwaltung mit. Sie arbeiten speditiv und exakt. Das Verfassen von Korrespondenz geht Ihnen leicht von der Hand. Es liegt in Ihrem Naturell, dass Sie aktiv auf Menschen zugehen, Ihre Rolle als dienstleistungsorientierter Dreh- und Angelpunkt nach aussen und innen verstehen und Aufgaben initiativ angehen.

Das bieten wir Ihnen

Moderne Infrastruktur
Eine moderne Infrastruktur im Bereich Informatik und Kommunikation, welche neue und flexible Arbeitsformen ermöglicht. So ist beispielsweise ein flexibler Anteil Homeoffice möglich.

Wählbares Pensum
Vielfältige Möglichkeiten hinsichtlich Pensum (von 50 bis 100 %). Je nach Höhe des Pensums Ihrer Wahl nehmen Sie die beschriebenen Aufgaben alleine oder im Job-Sharing wahr, wobei das Team aktuell aus drei Personen besteht.

Bewerben Sie sich jetzt!

Loredana Goldenberger (lgoldenberger@awb.ch, Tel. 056 266 40 70) beantwortet gerne Ihre Fragen und nimmt im besten Fall Ihre Bewerbung per E-Mail entgegen.

AWB Comunova AG
Freienwilstrasse 1
5426 Lengnau
Tel. +41 56 266 40 70
info@awb.ch
www.awb.ch








Hut ab vor dem, was in der Lebenshilfe geleistet wird

Wenn die Stiftung Lebenshilfe zum Tag der offenen Tür einlädt und der Bevölkerung Einblick in die Werkstätten und das Schaffen der Klienten in Reinach und Menziken gewährt wird, bleiben Komplimente für Klienten und Betreuende nie aus. Mit gutem Grund. Beachtlich, was hier geleistet wird.

(tmo.) – Die Besucherscharen liessen nicht lange auf sich warten: Kaum wurden die Türen in der Heuwiese in Reinach und zur Werkstätte an der Gütschstrasse in Menziken geöffnet, herrschte ein reges Kommen und Gehen. Vor allem aber war ein Flanieren durch die verschiedenen Bereiche angesagt, in welchen die Klienten ihre Fantasie und ihre handwerkliche Begabung jeden Tag mit grosser Begeisterung unter Beweis stellen können. Mit berechtigtem Stolz kommentierten sie dabei die verschiedenen Arbeitsschritte und standen den Besuchern Red und Anwort. Zum Beispiel bei der Produktion von Bienenhotels. Sie gehören ja schon seit Längerem zu einem unverkennbaren und nicht mehr wegzudenkenden Markenzeichen der Stiftung Lebenshilfe – zusammen mit den Nistkästen für die verschiedensten heimischen Vogelarten. Aber auch kunsthandwerkliche Produkte, welche im Laden, in den Werkstätten oder zum Teil im Lh-Shop online erhältlich sind, haben einen hohen Stellenwert. Qualität, Funktionalität und Ästhetik stehen bei allen Produkten aus der kleinen und feinen Schreinerei im Vordergrund. Qualität wird aber auch beim Gartenbau und im Gartenunterhalt grossgeschrieben. Nicht zu vergessen die gewerblichen Auftragsarbeiten wie Konfektionierung, Verpackung, Sortierung etc., welche von der Stiftung Lebenshilfe gerne ausgeführt werden.



ihr valiant team in reinach. wir sind für sie da.

Valiant bietet ihren Kundinnen und Kunden einen umfassenden Service in allen Finanzfragen und setzt gleichzeitig auf lokale Verbundenheit sowie möglichst einfache Lösungen.

Alles aus einer Hand
Zur Einfachheit gehört, persönliche Beratung und alle Dienstleistungen in unmittelbarer Nähe und aus einer Hand anzubieten. Valiant bündelt deshalb ihre Kräfte neu in der Geschäftsstelle Reinach. Hier kümmern sich die Beraterinnen und Berater aus dem oberen Wynental weiterhin mit viel Engagement um die Anliegen ihrer Kundinnen und Kunden.

Beratung je nach Bedürfnis
Ob persönliches Gespräch oder digitale Dienstleistungen für Privat-, Geschäfts- und Unternehmenskunden – Valiant setzt auch in Reinach auf bedürfnisorientierte Beratung. Die Kundinnen und Kunden werden in der Geschäftsstelle von Valiant Mitarbeitenden empfangen und je nach Wunsch betreut. Dazu gehört auch die Möglichkeit, ein weiterführendes Beratungsgespräch vor Ort, telefonisch oder per Video durchzuführen. Nach Vereinbarung kommen unsere Mitarbeitenden aber auch direkt bei den Kundinnen und Kunden in der Firma oder zu Hause vorbei – sogar ausserhalb der Öffnungszeiten.

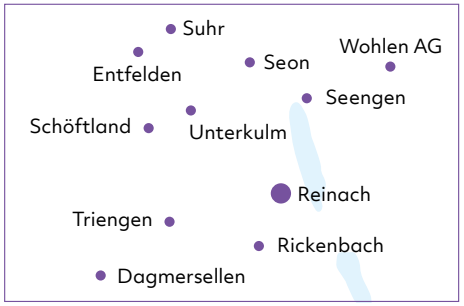
«Die Kundenbedürfnisse stehen bei uns im Zentrum»

Matthias Hediger, Geschäftsstellenleiter

Lila Qualitäten
Als kundennahe Regionalbank setzt Valiant auf kurze Entscheidungswege, transparente Kommunikation und ein klares Ziel: das Finanzleben der Kundinnen und Kunden zu vereinfachen. «Bodenständige Unternehmenskultur und hohe Beratungskompetenz – das macht Valiant aus», erläutert Geschäftsstellenleiter Matthias Hediger und ist überzeugt, «dass diese Eigenschaften auch im 21. Jahrhundert mehr denn je gefragt sind».

Fachliches Know-how
Das Angebot von Valiant umfasst alle Bedürfnisse im Finanzbereich von Privatpersonen, KMU und Unternehmenskunden in der Schweiz. Ob beim Abschluss einer privaten Hypothek, bei der Finanzierung einer Gewerbeliegenschaft, der Unterstützung einer betrieblichen Nachfolgelösung, bei der Anlage- oder Vermögensberatung oder der Vorsorgeplanung – Valiant bietet einfache Lösungen in herausfordernden Situationen.

Valiant in Ihrer Region



Starke lila Verankerung in der Region

Effizienz und Sicherheit sind dabei genauso zentral wie persönliche Beratung.

valiant.ch/terminvereinbarung

Valiant Bank AG
Hauptstrasse 65
5734 Reinach AG
062 765 65 65

Drei Fragen an Matthias Hediger, Geschäftsstellenleiter Reinach



Wie erleben Sie das neu zusammengesetzte Team?
Inspiriert und motiviert. Es ist toll, zu sehen, mit wie viel Freude und Engagement die Mitarbeitenden sich um unsere Kundinnen und Kunden in der Region kümmern.

Wieso ist lokale Verankerung für eine Bank wichtig?
Nähe schafft Vertrauen und Vertrauen ist die Basis unserer Kundenbeziehungen. Unsere Mitarbeitenden haben starke persönliche Wurzeln in der Region, sind teilweise hier aufgewachsen, wirken privat und beruflich im nächsten Umfeld ihrer Kundinnen und Kunden mit. Sie sind vernetzt und wissen, was die Menschen beschäftigt. Lokale Verankerung heisst auch, am Puls zu sein und diesen zu fühlen.

Was bedeutet persönliche Beratung für Sie?
Zuerst einmal bedeutet es Zuhören. Verstehen, was den Kunden oder die Kundin beschäftigt. In einem zweiten Schritt heisst es dann, die beste Lösung für das Kundenbedürfnis zu finden. Persönliche Beratung ist für mich immer so etwas wie ein gemeinsamer Weg, bei dem die Kundin oder der Kunde das Ziel vorgibt und ich den Kompass zur Hand nehme.

wir sind einfach bank.

valiant



RIO
besser trinken



Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Die «Copper in the Clouds»-Distillerie

James Grant (Jahrgang 1989) und sein Team starteten 2016 in der Gin-Branche und können inzwischen als leuchtender Stern am Gin-Himmel bezeichnet werden. Seit 2019 wird in einer ehemaligen Traktorwerkstatt auf der Dowsetts-Farm zwischen Cambridge und London distilliert. Inspiriert von der eigenen Erfolgsgeschichte des Litschi-Gin-Likörs wurde – nach dem Motto «East meets West» – der Lychee & Raspberry Gin mit orientalischen Lischtis und englischen Himbeeren ins Leben gerufen. Das ganze ohne Zusatzstoffe wie Zucker oder künstliche Aromen.

Lychee & Raspberry Gin



Zutaten: Wacholder, Litschi, Himbeersaft, Lavendel, Süssholzwurzel, ganze sizilianische Zitronen, Pfefferminze, Koriandersamen, Angelikawurzel und Iriswurzel.

Empfehlung dazu: zitrusbetontes oder floral-fruchtiges Tonic Water.

Preis: 41.50 Fr. pro Flasche

Mango & Black Pepper Gin



Die Variante mit Mango, schwarzem Pfeffer, Wacholder, rosa Pfeffer, schwarzem Kardamom, Süssholzwurzel, Koriandersamen, Angelikawurzel, Zitronen- und Orangenschale.

Empfehlung dazu: klassisch-zitrusbetontes oder floral-mediterranes Tonic Water.

Preis: 41.50 Fr. pro Flasche

Quelle: Beni Wiler, Rio Getränkemarkt Menziken

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Der Markisenmann
Jan Weiler, Heyne 2022

Klappentext:
Was wissen wir schon über unsere Eltern? Meistens viel weniger, als wir denken. Und manchmal gar nichts. Die fünfzehnjährige Kim hat ihren Vater noch nie gesehen, als sie von ihrer Mutter über die Sommerferien zu ihm abgeschoben wird. Der fremde Mann erweist sich auf Anhieb nicht nur als ziemlich seltsam, sondern auch als der erfolgloseste Vertreter der Welt. Aber als sie ihm hilft, seine fürchterlichen Markisen im knallharten Haustürgeschäft zu verkaufen, verändert sich das Leben von Vater und Tochter für immer.

Tipp von Priska Schweizer:
Eine sehr feinfühlige Geschichte aus der Sicht der fünfzehnjährigen Kim. Ihre Sommerferien muss sie bei ihrem Vater in Duisburg am Rhein-Herne-Kanal verbringen und nicht in Florida. Sie lernt dort ihren Vater als bescheidenen und warmherzigen Mann kennen und versucht, das Beste aus der Zwangsgemeinschaft zu machen.

Ein wunderbarer Roman über die wichtigen Dinge des Lebens, über die Geheimnisse in Familien und über Schuld und Verantwortung.



Bündner Abendrot
Philipp Gurt, Kampa 2022

Klappentext:
Giulias Rückzugsort sind die Bündner Berge. Auch diesen Sommer möchte sich Giulia dort eine Auszeit von ihrem stressigen Beruf als Chefermittlerin der Kantonspolizei Graubünden gönnen. Die Ruhe und die unberührte Natur des Hochtals Sapün geben ihr immer wieder aufs neue Kraft.

Doch dieses Mal trügt die Bergidylle. ,

Tipp von Monika Egli:
Das Buch «Bündner Abendrot» ist ein packender Krimi mit wunderschön beschriebenen Landschaften, welcher Spannung von der ersten bis zur letzten Seite garantiert. Die Geschichte beginnt inmitten eines Gewaltverbrechens und die Ereignisse überschlagen sich danach von Tag zu Tag. Die Spannung nimmt zu keinem Zeitpunkt ab und der Leser weiss bis zum Schluss nicht, wer der Täter ist!

Quelle: Schul- und Gemeindebibliothek Meisterschwanden

Wir bringen Feuer in Ihr Leben!







Sie und Ihre besten Freunde, versammelt um ein knisterndes Feuer. Gibt es etwas Schöneres? Diese unvergesslichen Feuergeschichten sind die Antwort auf das «Warum». Und genau hierfür erfindet, optimiert und produziert höfats schöne, innovative und einzigartige Produkte. Das Sortiment umfasst Tischfeuer, Feuerkörbe, Feuerschalen, Grills, Windlichter, Fackeln und zukünftig viele weitere Produkte, die die Zeit am Feuer zur schönsten Ihres Lebens machen.

Tauchen Sie ein in behagliche Feuergeschichten und lassen Sie die Flammen sprechen. Ein Blickfang mit warmer Ausstrahlung. Zum Wohlfühlen und Geniessen.

Bei uns in Dürrenäsch finden Sie ein grosses Sortiment. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich von diesen tollen Produkten.



Luca Stutz
Bereichsleiter Grill

Tipp vom Spezialisten
Schlichte Eleganz und faszinierende Multifunktionalität sorgen für unvergessliche (Grill-)Abende am offenen Feuer.

Angebot
10 % Rabatt auf das gesamte höfats-Sortiment im Monat Juli

Möbelhaus Comodo
www.comodo-moebel.ch

Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Quelle: Möbelhaus Comodo AG, Dürrenäsch

REGIONALPOLIZEI AARGAUSÜD

Ruhestörung/Littering

In den wärmeren Monaten nehmen die Aktivitäten ausserhalb der geschlossenen Räume zu. Damit Einhergehen aber auch die Meldungen über Ruhestörungen, Littering etc. zu.



Die Regionalpolizei verweist in diesem Zusammenhang auf die geltenden Polizeireglemente der Gemeinden oder Polizeiorganisationen. In diesen Polizeireglementen sind unter Punkt B «Immissionsschutz» die Zeiten geregelt, wann die lärmigen Arbeiten verrichtet werden dürfen und ab wann die Nachtruhe einzuhalten ist. Nachfolgend ein Auszug aus diesem Reglement:

Ruhestörung
Es ist untersagt, die Ruhe der Öffentlichkeit und der Nachbarschaft übermässig zu stören.

Rasenmähen, lärmige Maschinen:
Sämtliche lärmintensiven Verrichtungen, insbesondere das Rasenmähen sowie der Einsatz andererlärmiger Maschinen und Werkzeugen im Freien, sind wie folgt verboten:

- Montag bis Freitag
  12.00 bis 13.00 Uhr, ab 20.00 bis 07.00 Uhr
- Samstag
  bis 07.00 Uhr, 12.00 bis 13.00 Uhr, ab 18.00 Uhr
- Sonn- und Feiertage
  ganztags (ausgenommen Berchtoldstag, Oster- und Pfingstmontag, Stephanstag)

Dringende landwirtschaftliche Arbeiten sowie kurzfristige Arbeiten zur Behebung von Notständen sind gestattet.

In der Zeit von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr ist, insbesondere auch im Innern von Gebäuden, jeder Lärm verboten, der die Nachtruhe stört. Ausgenommen sind Arbeiten zur kurzfristigen Behebung eines Notstandes sowie dringende oder wetterabhängige landwirtschaftliche Arbeiten.

Die Regionalpolizei bittet die Bevölkerung, das Polizeireglement zu beachten und gegenseitig Rücksicht zu nehmen, damit ein gemeinsames Miteinander möglich ist.

Littering
In den warmen Monaten stellen wir fest, dass auch vermehrt der Kleinabfall (Flaschen, Büchsen Essensverpackungen etc.) nicht in den dafür vorgesehen Abfallkübel entsorgt, sondern einfach liegengelassen oder aus dem Fahrzeug geworfen wird. Abgesehen davon, dass dies nicht schön aussieht, muss dieser Abfall von Mitarbeitern der Gemeindewerke eingesammelt und entsorgt werden. Diese Arbeit wäre nicht nötig, wenn alle ihren Abfall richtig entsorgen würden. In diesem Zusammenhang bittet die Regionalpolizei die Bevölkerung, den Abfall in den dafür vorgesehen Abfalleimer zu entsorgen und somit mitzuhelfen, unsere schöne Landschaft sauber zu halten.

Fahren im Alter

Die demografische Entwicklung der Bevölkerung allein genügt, um festzuhalten: Seniorinnen und Senioren, ältere Menschen ganz allgemein, werden zahlreicher und nehmen entsprechend einen immer breiteren Platz in unserer Gesellschaft ein. Sie sind auch gesünder als früher, sind aktiv und mobil. Sie scheuen sich nicht, sich für Reisen, Besuche, Einkäufe oder auch Arztvisiten ans Steuer zu setzen. Für Betagte bedeutet Autofahren oft, dass sie dabei sein können, noch dazu gehören, leben.

Altersbedingte Veränderungen
- Mobilität: Mit den Jahren schwinden Muskelkraft, Beweglichkeit, Gelenkigkeit und Mobilität. Die Fahrtüchtigkeit kann entsprechend vermindert sein.
- Sicht: Rund 90 Prozent der Informationen, die beim Fahren wichtig sind, werden vom Auge aufgenommen. Alte Augen benötigen mehr Zeit für ein klares Bild. Das Sichtfeld wird enger, in der Dämmerung oder bei Nacht wird die Sicht schlechter. Auch werden ältere Fahrer rasch geblendet.
- Gehör: Das alte Ohr hört weniger. Ein schlechtes Gehör erhöht das Unfallrisiko. Mit modernen Hörgeräten kann dieser Nachteil aber leicht ausgeglichen werden.
- Konzentration: Betagte ermüden rascher und benötigen mehr Erholungszeit. Verminderte Aufmerksamkeit und Konzentrationsfähigkeit kann Probleme schaffen, vor allem bei komplexen Verkehrssituationen.
- Reaktionsfähigkeit: Die Reaktionszeit nimmt mit dem Alter in der Regel zu. Wenn schnelle Reaktionen gefragt sind, können sich Fahrfehler einstellen.
- Krankheiten und Medikamente: Einige altersbedingte Krankheiten können die Fahrtauglichkeit einschränken (Herzstörungen, Diabetes, Arthritis und Arthrosen, Sehfehler). Und die Einnahme von Medikamenten kann am Steuer zu Risiken führen.

Rezepte für sicheres Fahren
- Nicht zu Spitzenzeiten fahren
- Stark frequentierte Verkehrsadern vermeiden
- Nicht bei schlechtem Wetter fahren
- Verzicht auf Fahrten in der Dämmerung oder nachts
- Grosse Strecken gut planen und häufig unterbrechen
- Regelmässige Kontrolle des Fahrzeugs
- Nicht fahren, wenn man sich schlecht fühlt
- Regelmässige ärztliche Kontrollen einhalten
- Fahrkenntnisse in Kursen auffrischen

Medizinische Kontrolle ab 75 Jahren: obligatorisch alle 2 Jahre
Fahrzeuglenker im Alter von 75 Jahren und mehr sind alle zwei Jahre zu einer medizinischen Kontrolle (Prüfung der Fahrtüchtigkeit) bei ihrem Hausarzt verpflichtet.

Weitere Informationen
https://www.tcs.ch/de/testberichte-ratgeber/ratgeber/verkehrsteilnehmer/senioren.php

Ausbildungsbetrieb mit Herz: Asana Spital Menziken



Welche Berufsgruppen bilden wir am Asana Spital Menziken aus?
Eine Ausbildung im Asana Spital Menziken bietet viele grossartige Perspektiven. In einer spannenden, dynamischen und doch familiären Umgebung werden unsere Auszubildenden während der gesamten Lehrzeit gut betreut und begleitet.

Neben den Berufsgruppen im Gesundheitswesen wie Fachfrau oder Fachmann Gesundheit (EFZ), Assistentin oder Assistent Gesundheit & Soziales (EBA), Medizinische Praxisassistentin oder Medizinischer Praxisassistent (EFZ), bieten wir auch Ausbildungsplätze im kaufmännischen oder technischen Bereich an sowie in der Hotellerie als Köchin oder Koch und Küchenangestellte oder Küchenangestellter (EBA).

Welche Studiengänge sind im Asana Spital Menziken möglich?
Höhere Fachschule HF:
Dipl. Pflegefachfrau/Pflegefachmann HF
Dipl. Fachfrau/Fachmann Operationstechnik HF
Dipl. Rettungssanitäterin/Rettungssanitäter HF
Dipl. Expertin/Experte Notfallpflege NDS HF
Fachhochschule FH:
Dipl. Physiotherapeutin/Physiotherapeut FH
Dipl. Pflegefachfrau/Pflegefachmann FH

Unsere Vision für die Aus- und Weiterbildung im Asana Spital Menziken
Für unsere Auszubildenden arbeiten wir mit Hand und Herz und stellen die nötigen Ressourcen zur Verfügung. Wir als Mitarbeitende des Spitals Menziken übernehmen die Verantwortung für eine wertschätzende und erfolgreiche Berufsbildung. Durch eine zielgerichtete Struktur schaffen wir ein Gleichgewicht zwischen Fördern und Fordern. Das Asana Spital Menziken AG legt grossen Wert auf eine professionelle, umfangreiche und vielseitige Berufsausbildung. Wir bilden mit Weitblick aus und sind uns den Anforderungen an Fachpersonen nach der Ausbildung bewusst. Zielführend erfolgt die Ausbildung im Asana Spital Menziken nach neusten fachlichen Kenntnissen, methodischer Vielfalt und durch motivierte Fachpersonen.



«Mir läbet Nöchi» – dies gilt auch für die Berufsbildung im Asana Spital Menziken AG.

So beschreiben die Auszubildenden Ihren Weg bei uns
«Das Arbeitsklima ist sehr familiär und überschaubar».

«Die Begleitung und Betreuung auf der Abteilung ist professionell und stets gewährleistet».

«Die dreijährige Ausbildung ist wie im Flug vergangen».

«Ich würde meine Ausbildung jederzeit wieder im Asana Spital Menziken absolvieren».

Haben Sie weitere Fragen zu einer Aus- oder Weiterbildung in unserem Spital?
Dann melden Sie sich gerne unter jobs@spitalmenziken.ch oder besuchen Sie unsere Webseite www.spitalmenziken.ch/stellen-karriere.

Quelle: Asana Spital Menziken AG

toppharm
Wyna Apotheke

Badedermatitis / Entenflöhe



Jetzt ist wieder Zeit, um im Hallwilersee zu baden. Was für eine angenehme Abkühlung und Erfrischung, so nahe bei uns. Wir sind privilegiert, haben wir einen so wunderschönen See in unserer Nähe. Wie bei allem im Leben, kann man aber im See auch «Unangenehmes» erleben.

Wer hat nicht schon mal eine Badedermatitis erlebt?

Eine Badedermatitis, auch Zerkariendermatitis genannt, äussert sich als allergischer Hautausschlag, verursacht durch Parasiten, welche im Wasserbereich lebende Vögel (Enten, Schwäne, Möwen), aber auch Säugetiere, wie z. B. Biber, befallen können. Diese Parasiten werden durch infizierte Schnecken in Süss- oder Salzwasser ausgeschieden und können sich in die Haut von Badenden einbohren, was zu allergischen Reaktionen führt. Glücklicherweise dringen diese Zerkarien nicht in das Innere des menschlichen Körpers vor und sterben deshalb, weil der Mensch ein Fehlwirt ist, bald ab.

Trotzdem ist ein Befall sehr unangenehm (obwohl harmlos):

Es tritt ein Brennen oder Jucken nach dem Baden auf, manchmal bereits nach wenigen Minuten, oft auch erst Tage später. Es entstehen kleine, rote Pusteln und diese können sich zu Blasen entwickeln. Der Juckreiz kann bis zu einer Woche respektive bis zu 20 Tage anhalten. Beim erstmaligen Kontakt mit Zerkarien ist die Reaktion meist milde, bei häufigerem Kontakt kann es zu sehr starken Symptomen kommen.

Wichtig: Eine Badedermatitis ist nicht ansteckend und kann gut mit simpeln Mitteln aus der Apotheke behandelt werden. Es gilt den Juckreiz zu unterbinden, damit nicht gekratzt wird und die Gefahr einer Infektion besteht.

Wie kann ich eine Badedermatitis vermeiden?

Nicht in Uferzonen, wo sich die Wasservögel und damit auch Wasserschnecken aufhalten, baden.
In tiefem, strömendem Wasser besteht keine Gefahr.
Nach dem Verlassen des Sees duschen, den Körper mit einem Badetuch sofort kräftig trocken reiben und wenn möglich das Badekleid wechseln.

Quelle
Grundlage dieses Faktenblatts bildet eine Publikation der US Centers of Disease Control and Prevention (CDC) http://www.cdc.gov/Ncidod/dpd/parasites/cercarialdermatitis/factsht_cercarialdermatitis.htm.

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm. Bildquelle: pixel2013 auf Pixabay

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Schmerzen am Grosszehengrundgelenk

Beschwerden am Grosszehengrundgelenk können mannigfaltige Ursachen haben. Die drei häufigsten sind wohl der Hallux valgus (hierbei weicht der grosse Zeh nach aussen ab), der Hallux rigidus (Arthrose im Grosszehengrundgelenk) sowie eine Kombination aus beiden Formen.



Die Beschwerden können sich nur bei Belastung äussern, jedoch schliesslich auch in Ruhe- und Nachtschmerzen übergehen.

Diagnostisch steht wie immer die klinische Untersuchung im Vordergrund, ergänzt durch eine Röntgenaufnahme des Fusses unter Belastung.

Sind die Veränderungen noch nicht ausgeprägt, helfen meist orthopädische Schuheinlagen, um einen Senkspreizfuss als Ursache einer Grosszehenabweichung nach aussen (Hallux valgus) zu behandeln. Ergänzt z. B. durch Silikoneinlagen, welche zwischen den Zehen getragen werden können, um Druckstellen entsprechend zu vermeiden. Oder eine in die Einlage eingearbeitete Vorfussweichbettung, da durch den Senkspreizfuss die Statik des Vorfusses eine andere wird und dadurch die mittleren Anteile des Vorfussballens mehr belastet werden. Das Tragen hoher Absätze sollte natürlich vermieden werden.

Hilft dies auf Dauer nicht oder sind die Veränderungen schon zu ausgeprägt, verbleibt die operative Korrektur.

Hierbei wird bei der Achsabweichung der grosse Zeh durch eine sogenannte Osteotomie wieder begradigt. Man durchtrennt den grosszehenseitigen Mittelfussknochen unterhalb des Endes und verschiebt ihn so, dass sich die Achse begradigt. Dann fixiert man das Ergebnis mit einer Schraube, sodass der Knochen in dieser neuen Position zusammenheilen kann. Dies benötigt meist sechs Wochen, in denen man anfangs spezielle gepolsterte Schuhe tragen muss, auch nicht voll belasten kann.

Beim Hallux rigidus, also bei der Arthrose des Grosszehengrundgelenkes, wird das Gelenk versteift. Das heisst, die Gelenkpartner werden in einer vordefinierten Stellung mittels Schrauben oder Titanplättchen verbunden, sodass sie zusammenwachsen. Wo kein Gelenk mehr, dort auch kein Gelenkschmerz mehr. Die Beweglichkeit des Grosszehs ist danach zwar eingeschränkt, die Patientinnen oder Patienten kommen jedoch meist sehr gut damit zurecht, auch Sport ist meist gut möglich. Es braucht jedoch auch hier eine gewisse Zeit (mehrere Wochen) bis wieder voll belastet werden kann.

Dr. med. Michael Kettenring
Bildquelle: andreas160578 auf pixabay

Blaualgen

Das Thermometer steigt während mehreren Tagen auf über 30 °C. Da tut eine Abkühlung im See sowohl den Hunden, wie auch den Besitzern gut. Aber war da nicht was mit Blaualgen in den Seen und damit verbundenen akuten Todesfällen bei Hunden?



Richtig! Im Jahr 2020 am Neuenburger See und 2021 in Schmerikon am Zürichsee starben mehrere Hunde an einer Blaualgenvergiftung. Diesen Mai sind ebenfalls bereits zwei Verdachtsfälle von vergifteten Hunden aus dem Tierspital gemeldet worden, welche im Greifensee gebadet hatten. Vorsicht ist also geboten. Umso mehr, weil Hunde innerhalb von 20 Minuten am Nervengift Anatoxin A (auch bekannt als VFDF «very fast death factor») durch Krämpfe und Atemlähmung sterben können. Da können die Tierärzte/-innen meistens nicht mehr helfen. Offensichtlich reagieren Hunde viel empfindlicher als Menschen auf das Gift, welches von Cyanobakterien gebildet wird. Die Blaualgen sind also eigentlich keine Pflanzen, sondern Bakterien und das Wasser verfärbt sich auch nicht blau, wie der Name erwarten lässt, sondern eher rot bis grün-bräunlich, manchmal mit einem öligen Schimmer auf der Oberfläche. Es gibt sehr viele verschiedene und damit auch mehr oder weniger giftige Blaualgen-Arten. Und wie immer bei Vergiftungen ist die Menge des aufgenommenen Giftes entscheidend. In warmen Gewässern mit hohem Nährstoffgehalt können sich die Bakterien besser vermehren und dann genügt es schon, wenn sich ein Hund das Fell nach dem Bad leckt, um Vergiftungssymptome zu zeigen. Denn nur die orale (über den Mund) Aufnahme des Giftes ist gefährlich. Sollte ihr Hund also versehentlich im verschmutzten Wasser gebadet haben, so hindern sie ihn daran, sich das Fell zu lecken und duschen sie ihn möglichst schnell und gründlich ab. Menschen scheinen, wie gesagt, weniger empfindlich zu reagieren. Bei Kindern muss man vorsichtiger sein, weil sie doch öfters auch unabsichtlich einen Schluck vom Seewasser nehmen. Sind Fälle von Blaualgenvergiftung aufgetreten, so werden durch Polizei und Behörden sofort Warnschilder an den betroffenen Stellen angebracht. Aber eine/r ist halt eben der/die Erste und da kommt jede Warnung zu spät. Also: Vor dem Bad den See oder das stehende Gewässer gut inspizieren und bei Unsicherheit lieber zu Hause im Brunnen oder unter dem Rasensprenger abkühlen. Als Faustregel kann folgender einfacher Test gelten: Wenn sie im knietiefen Wasser noch ihre Füsse sehen können, ist es unwahrscheinlich, dass eine Gefahr durch Blaualgen besteht. Dann geniessen sie das Bad, ohne aber die Baderegeln zu vergessen!

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: von Joshua Coate auf pixabay

Quelle: Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Erdbeere, Himbeere und Co. – vorgetäuschte Beeren



Der Name sagt es doch schon: Die Erdbeere ist eine Beere. Leider stimmt das aber nicht. Hast du dir eine Erdbeere schon mal aus der Nähe angesehen? Dann weisst du, dass aussen an ihrer Haut viele kleine gelb-grünliche Pünktchen sitzen, die sogenannten Nüsschen. Sie sind die eigentlichen Früchte der Erdbeere. Da das Fleisch der Erdbeere nicht aus dem Fruchtknoten besteht, bezeichnet man sie als Scheinfrucht. Das, was wir als Erdbeerliebhaber geniessen, ist das süsse Fleisch des Blütenbodens. Die Erdbeere besteht aber aus vielen kleinen Nüsschen auf dem fleischig-roten Blütenboden. Was uns ab und zu zwischen den Zähnen stecken bleibt, sind die eigentlichen Früchtchen, die Nüsse. Als typisches Beispiel für eine Nuss gilt die Haselnuss. Bei ihr entwickelt sich die Fruchtwand zu einer trockenen, manchmal sehr harten Schale. Im Inneren befindet sich in der Regel nur ein einziger Samen. Da die Erdbeere viele Nüsschen enthält, ähnelt sie einer Beere, wird aber botanisch korrekterweise als Schein- und Sammelfrucht bezeichnet.

Die auffällige und süsse Erdbeere hat mit diesen Eigenschaften natürlich ein Ziel. Sie will sich attraktiv machen für Leckermäuler, um von ihnen gegessen und verbreitet zu werden. Ob Schnecke, Vogel oder Mensch, die Nüsschen wandern unversehrt durch den Darm und werden bei der nächsten Kotabgabe verbreitet. Draussen in der Natur bekommt das Früchtchen sogar noch eine Portion Dünger als Startunterstützung mit.

Weitere Scheinfrüchte sind Apfel und Birne, wo das Fruchtfleisch selbst nicht aus dem Fruchtknoten, sondern weitgehend aus dem Blütenboden entstanden ist.

Weitere Sammelfrüchte sind Himbeeren und Brombeeren. Die scheinbare Beere ist aus echten Einzelfrüchten zusammengesetzt. Die Einzelfrüchte der Himbeere und Brombeere sind Steinfrüchte, die aus einem Fruchtknoten hervorgegangen sind, wobei der äussere Teil fleischig ist, sein Inneres entwickelt sich zu einer steinharten Schicht, die den Samen einschliesst. Sammelfrüchte sind durch eine Verwachsung von Einzelfrüchten, die allesamt aus den Fruchtblättern einer einzelnen Blüte entstammen, gekennzeichnet.

Echte Beeren sind die Heidelbeere oder Johannisbeere. Ihre Früchte bestehen nur aus einem fleischigen Fruchtknoten und im Innern befinden sich häufig viele Samen. Die Traubenbeere gehört auch zu den echten Beeren, hat allerdings nur wenige Samen. Hättest du gewusst, dass auch die Orange, die Zitrone, ja sogar die Tomate zu den echten Beeren gehören?

Autor: Ernst Hofmann, Unterkulm





Sommer-Firmenfest mit vielen Attraktionen

Sieben innovative Firmen der Region ermöglichten am Samstag, 25. Juni, im Rahmen eines Sommer-Firmenfestes einen Einblick in ihre Dienstleistungen und in ihr Handwerk. Beim Fest für die ganze Familie gab es an der Grünaustrasse 24 in Beinwil am See Köstlichkeiten vom Grill und aus dem Kupferkessel, kühle Getränke, Kinderattraktionen und einen attraktiven Wettbewerb.

(pte) – Auf dem Areal von «Ihre Gartenwelt» waren sechs weitere Firmen der Region zu Gast. Die André Suter GmbH informierte über den Heizungs- und Sanitärbereich und stelle Wärmepumpen vor. Ebenfalls aus dem Baubereich waren die Grütter Bedachungen AG sowie die MG Michael Galli Dachfenster GmbH vertreten. Innovative Lösungen für Maler- und Gipserarbeiten bei Umbauten zeigte die Haller Oberflächenmanufaktur aus Aesch in ihrem Zelt, während sich die Gartenhag AG auf Zäune, Tore und Sichtschutz spezialisiert hat. Zwei Volvo-Fahrzeuge – einen XC60 Plug-in-Hybrid und den vollelektrischen C40 Recharge – hatte die Fischer Automobile AG zur Besichtigung an die Grünaustrasse 24 mitgebracht. Die am Sommer-Firmenfest präsenten Firmen finden in ihrem Alltag immer wieder Möglichkeiten von sinnvollen Synergien. An einem Anlass erhielten die Besuchenden nun einen Überblick über die vielfältigen und sich teilweise ergänzenden Dienstleistungen und Handwerkslösungen von Betrieben der Region. Die Kinder durften unter Anleitung des «Ihre Gartenwelt»-Teams einen Kleinbagger bedienen, sich mit Popcorn versorgen oder in einer Mulde «sändele». Für kulinarische Genüsse wurde mit dem Engagement von kupferkessel.ch unter anderem mit Entrecôte vom «Flammengrill» und Risotto aus dem Kupferkessel gesorgt. «Es war grossartig», freuten sich Besuchende über den gelungenen Anlass an einem warmen Sommertag.





Manege frei für das Sommerfest

Unter dem Motto «Varieté» konnte in diesem Jahr endlich wieder ein Sommerfest stattfinden. Bei fantastischen Bedingungen zog es am Samstag, 18. Juni, zahlreiche Familien für Spiel und Spass auf das grosszügig und schön gestaltete Gelände der Stiftung Schürmatt.

(fhu) – Das Warten hatte ein Ende, nach zwei langen Jahren konnte das Sommerfest wieder durchgeführt werden. Die riesige Freude darüber und die fröhliche Stimmung bei Klientinnen und Klienten, bei den Mitarbeitenden sowie bei allen Besuchenden war nicht zu übersehen. Auf dem grossen Festgelände gab es einmal mehr für alle so einiges zu entdecken. Die Schürmatt-Batzen konnten bereits beim Eingang gewechselt werden und mit einem Lageplan ausgerüstet konnte es schliesslich für alle losgehen. An diesem heissen Tag waren nicht nur die Wasserspielmöglichkeiten sehr gefragt, auch die Getränkestände standen hoch im Kurs. Wie jedes Jahr war das Kinderschminken sehr beliebt, trotz der Wärme liessen es sich die Kinder nicht nehmen, sich bunt und passend verzieren zu lassen. Das Sommerfest ist jeweils eines der Highlights im Jahreskalender, für die Besuchenden sowie auch für die Stiftung. Dass in der Schürmatt täglich viel Kreatives entsteht, zeigte nicht nur die Dekoration, welche auf dem ganzen Festgelände in Form von bunt gestalteten Zylindern, herbeigezauberten Kaninchen und bunten Wimpeln zu finden war, sondern auch die Auswahl an Produkten, welche in den verschiedenen Werkstätten entstehen. Das herrliche Wetter erlaubte es, das grosse kulinarische Angebot gemütlich und entspannt zu geniessen. Das Sommerfest bot einmal mehr einen Ort der fröhlichen Begegnung für Familien, Klientinnen und Klienten, Angehörige, Mitarbeitende und Freunde der Stiftung.









Wir gratulieren Fabrice Schubert ganz herzlich zum erfolgreich bestandenen Lehrabschluss als Automobil-Mechatroniker EFZ.



Wir wünschen Dir viel Freude im Beruf und freuen uns, Dich weiterhin in unserem Team zu haben.

Ihr Volkswagen Partner
Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
www.garage-gloor.ch

Herzliche Gratulation zur erfolgreich bestandenen Lehrabschlussprüfung!



Sven Tanner
Gärtner EBA Garten- und Landschaftsbau

Wir sind sehr stolz auf dich und freuen uns sehr,
dass du unsere Mannschaft weiterhin verstärkst!

Lang Gartenbau

Das ganze Team der Hans Lang Gartenbau AG



Von links: Roland und Bea Eichenberger überreichen Livio Käser und Martin Kaufmann symbolisch einen Rollgabelschlüssel.

Roland Eichenberger AG übergibt den Kundenstamm an die Hug Sanitär + Heizungen AG

Nach fast 33 Jahren erfolgreicher Geschäftstätigkeit machen sich Roland und Bea Eichenberger vom gleichnamigen Heizungs- und Sanitärgeschäft aus Menziken für den dritten Lebensabschnitt – die Pension – startklar. Die Nachfolge ist geregelt: Die Reinacher Hug Sanitär + Heizungen AG mit Geschäftsführer Livio Käser und Stellvertreter Martin Kaufmann übernimmt den Kundenstamm.

(tmo.) – Noch deutet am Geschäftssitz in Menziken nichts auf die Geschäftsaufgabe hin. Die Dienstleistungen von Roland Eichenberger sind nach wie vor in hohem Mass gefragt. Ab August soll in der Werkstatt an der Myrtenstrasse 17A der Schlüssel zum letzten Mal gedreht werden. «Das gibt noch einen strengen Endspurt», prophezeit Roland Eichenberger. Fast 33 Jahre Qualitätsarbeit haben positive Spuren hinterlassen. Positive Spuren in Form eines grossen Kundestammes, verbunden mit vielen tollen Aufträgen, die er und sein Team immer nach bestem Wissen und Gewissen ausgeführt haben. Seine umgesetzte Philosophie «saubere Arbeit ist des Handwerkers beste Visitenkarte» war das Fundament für den Geschäftserfolg. Der Start in die Geschäftstätigkeit erfolgte am 1. Dezember 1989. Sechs Jahre war Roland Eichenberger als Ein-Mann-Betrieb unterwegs, ehe er seinen ersten Monteur einstellte. In Spitzenzeiten standen sieben Personen auf der Lohnliste. Mit im Team ist seine Frau Bea als grosse Unterstützung im administrativen Bereich. Zudem wurden Lehrlinge ausgebildet. Zum Beispiel Livio Käser. Er war der Erste, der bei Roland Eichenberger die Lehre zum Sanitärinstallateur und anschliessend zum Heizungsfachmann machte. Die Hug Sanitär + Heizungen AG mit Livio Käser als Geschäftsführer, die den Kundenstamm der Eichenbergers übernimmt, ist deshalb eine ideale Lösung, wie Bea und Roland Eichenberger finden. «Livio kennt viele unserer Kunden und deren Anlagen.» Sauber abschliessen wollen Roland Eichenberger und sein Team alle angefangenen Aufträge. Pensioniert wird er zwar erst im Februar 2023. Die Spätfolgen eines nicht verschuldeten Verkehrsunfalls zwingen ihn aber, das Handtuch früher zu werfen. «Wir bedanken uns bei unserer Kundschaft für ihre Treue und hoffen, dass sie das Vertrauen auch der Firma Hug Sanitär + Heizungen AG mit Livio Käser schenkt», wie Bea und Roland Eichenberger sagen.




Yunus Aslan
T 062 765 44 08

Philipp Feldmann
T 062 765 44 05

Der Weg ist das Ziel.
Beschreiten wir ihn gemeinsam.

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204769



Einbau-Schränke nach Mass

Schreinerei
André Augstburger

· Innenausbau
· Altbau
· Restaurationen
· Möbel
· Türen/Fenster
· Schränke/Küchen
· Parkett/Laminat
· Reparaturen

Oelbergstrasse 15 · 5737 Menziken
062 772 01 45 · 079 696 38 67 · schreinerei-augstburger.ch



Mer danke, mer tanke, mer chrampfe, mer teste, mer feste, mer hupe, mer schrube.
Ou e de Zuekonft werds eus witer bruche!

Garage Graf AG
Brühlstrasse 328
5732 Zetzwil

Telefon 062 773 22 18
Telefax 062 773 27 50

www.garagegrafag.ch
info@garagegrafag.ch



Der neue Renault Megane E-Tech 100 % electric ist bei der Wyna-Garage eingetroffen

Verkaufsleiter Fabio Toma und Kundendienstleiter David Greco durften am 23. Juni den neuen Renault Megane E-Tech 100 % electric bei der Wyna-Garage enthüllen. Das Fahrzeug steht für den Start in ein neues Zeitalter der Elektromobilität in der für Renault wichtigen Kompaktklasse. Renault Suisse Chefin Claudia Meyer freute sich in Menziken mit dem Team der Wyna-Garage über die gelungene Präsentation des nur mit rein elektrischem Antrieb erhältlichen Franzosen.

(pte) – Das Team der Wyna-Garage rollte den roten Teppich aus und die Erwartungen der rund 50 Gäste wurden vom Renault Megane E-Tech 100 % electric nicht enttäuscht. In einem lockeren Gespräch stellte der Kundendienstleiter David Greco dem Verkaufsleiter Fabio Toma einige Fragen zum neuesten Modell. Es war zu erfahren, dass der Renault Megane seit 26 Jahren in vier Generationen produziert wird, die Produktion des neuen E-Tech 100 % electric im nordfranzösischen Douai in einem neuen Produktionsverbund ElectriCity stattfindet und grösster Wert auf die Recyclingmöglichkeit von 95 Prozent gelegt wird. Mit einer kompakten Länge von 4,21 m bei einem Radstand von 2,70 m ist das sehr gefällige Fahrzeug agil unterwegs. Das «OpenR Link»-Bediensystem bietet eine Fläche, die sonst nur im Premium-Segment in dieser Grösse verbaut wird. Bei einer Reichweite von realistischen 450 Kilometern mit der 60 kWh Batterie steht eine Leistung von 220 PS zur Verfügung. Erhältlich ist der neue Renault Megane E-Tech 100 % electric bereits ab moderaten Fr. 40 000.–, vollausgestattet wird ein Preis von etwa Fr. 51 000.– erreicht. Im Anschluss stand das Fahrzeug zur Besichtigung bereit und das Team der Wyna-Garage stand für Fragen zur Verfügung. Probefahrten mit dem neuen Renault Megane sind seit Ende Juni möglich.

Roland Eichenberger AG



Heizung – Sanitär

5737 Menziken, Myrtenstrasse 17a, Telefon 062 771 32 31

MAX DÖBELI AG
BAUSCHREINEREI
5737 MENZIKEN

T 062 771 19 28 | F 062 771 05 24
post@doebeliag.ch

**Persönliche Arbeit –
Ihr Schreiner machts**

Holzbodenbeläge
Innenausbau
Fenster und Türen







Urs Berchtold trägt den 8. Dan im Kickboxen

Eine äusserst seltene und grosse Ehre wurde Urs Berchtold vom Wynentaler Kickboxing-Team zuteil: Am 14. Juni durfte er den Ehrengrad des 8. Dan entgegennehmen. «Urs Berchtold ist über die Grenzen der Schweiz hinaus eine Kickbox-Legende», würdigte WAKO-Vizepräsident Georges Nikiteas sein Wirken bei der Ehrung in der Mehrzweckhalle in Burg.

(pte) – Beim Kickboxen werden Schlagtechniken mit Händen und Füssen nach einem detaillierten Regelwerk ausgeführt. Urs Berchtold hat in den frühen 70er-Jahren mit Karate angefangen und wenige Jahre später zum Kickboxen gewechselt, als die Kampfsportart über die USA und Frankreich auch die Schweiz erreichte. Er gründete im Jahr 1976 das heutige Wynentaler Kickboxing-Team und war bereits ein Jahr später als Gründungsmitglied des Verbandes WAKO engagiert. 1982 durfte er seinen ersten Dan – den Schwarzen Gurt – entgegennehmen. Sieben weitere sollten bis heute noch folgen ... Das äusserst erfolgreiche Training von Urs Berchtold und seinem Team hat schon zahlreiche Schweizermeister hervorgebracht. Aktuell sind gleich drei seiner Schüler im Team der Nationalmannschaft vertreten und bestreiten internationale Wettkämpfe. Zudem engagiert sich Urs Berchtold als Präsident stark in der Schiedsrichter-Kommission und führt im Trainingslokal in der Mehrzweckhalle in Burg auch Weiterbildungen durch. «Urs Berchtold lebt seinen Sport und gilt über die Grenzen hinaus als Kickbox-Legende», stellte Georges Nikiteas fest und durfte Urs Berchtold die Urkunde und den dazugehörenden 8. Dan übergeben. Mit diesem sehr seltenen und speziellen Grad werden sein jahrzehntelanges Engagement, seine respektvolle innere Einstellung zur Kampfsportart und seine sportlichen Erfolge geehrt. Im 200 Quadratmeter grossen Trainingslokal werden zurzeit Kinder und Jugendliche sowie etwa 20 Erwachsene trainiert. «Wir haben immer Sportlerinnen und Sportler im Wynentaler Kickboxing-Team, die vorne mithalten können», freut sich Urs Berchtold.





GARAGE FAES AG

CITROËN

GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch

FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN

W. WÄLTI AG
Schreinerei

Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

Wasser – ein kraftvolles Urelement

Seebestattungen ruhig frei natürlich

Wasser fasziniert den Menschen. Ohne Wasser ist kein Leben möglich. Möchten Sie die Asche eines geliebten Menschen dem Wasser und so dem ewigen Kreislauf des Lebens – begleitet von einer würdigen Zeremonie – übergeben: Wir beraten Sie gerne.

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

Hilfe & Beratung: Die Ruhe eines Sees bietet eine eindrucksvolle Atmosphäre. Gerne gestalten wir die Seebestattung unter Berücksichtigung des ökologischen Gleichgewichtes der Natur (z.B. wasserlösliche Bio-Urne)

Menziken Neue Bahnhofstr. 14 **Beinwil am See** Reinacherstr. 2 **Gontenschwil** Hinterdorfstr. 235 **bestattungen-sonnental.ch**





Claude Perrinjaquet (l.) bespricht mit dem technischen Berater Matthias Mosimann den Einbau eines Regenwassertanks.

Regenwassernutzung: Mehr als nur Trinkwasser sparen

Alles Gute kommt von oben, sagt ein Sprichwort. Dazu gehört auch der Regen. Wie dieses kostbare Nass in Haus und Garten sinnvoll genutzt werden kann und dass man damit Geld spart, zeigt der Beinwiler Gartenspezialist «ihre gartenwelt». Dank vielfältigen Regennutzungssystemen und massgeschneiderten Lösungen lässt er Interessierte bei der Anschaffung nicht im Regen stehen.

(tmo.) – Das Bewusstsein für den haushälterischen Umgang mit Ressourcen sei bei der Bevölkerung in den letzten Jahren gestiegen, wie Claude Perrinjaquet, Geschäftsinhaber von «ihre gartenwelt» in Beinwil am See feststellt. Dazu gehöre auch das Trinkwasser. Dieses lässt sich einsparen, indem man zum Beispiel auf die Nutzung von Regenwasser setzt. Tönt nicht nur gut, ist auch gut! Und die Sache ist grundsätzlich simpel: Man fasse das vom Dach abfliessende und kostenlose Regenwasser in einem geeigneten Kunststoff-Betontank – und mehr oder weniger fertig ist das Wasserreservoir, das sich für die Gartenbewässerung genauso anzapfen lässt wie für die Waschmaschine oder die WC-Spülung. Sinnvoll, wenn man bedenkt, dass der Pro-Kopf-Verbrauch an Trinkwasser in der Schweiz 300 Liter pro Tag beträgt und die Hälfte davon für die Hygiene (WC-Spülung und Duschen) einfach so wieder im Abwassernetz landet. Mit Regenwasser lassen sich Trinkwasser und deshalb auch Abwassergebühren sparen. Regenwasser-Tanks entlasten bei starkem Regen auch die Kanalisation. «Zudem versickert das zum Giessen verwendete Regenwasser und wird so wieder dem Grundwasser zugeführt», ergänzt Claude Perrinjaquet. Auch deshalb mache es Sinn, mit der Regenwassernutzung zu diesem Kreislauf beizutragen. Seit Jahren befasst sich seine Gartenbaufirma intensiv mit den Systemen rund um die Regenwassernutzung. Kunden kommen auch hier in den Genuss einer fachmännischen Beratung und Planung. Bei einer Besichtigung beim Kunden vor Ort werden durch die Spezialisten von «ihre gartenwelt» unter anderem Platzverhältnisse und Bedarfsfrage abgeklärt. Weiter wird die Dachfläche unter Berücksichtigung der durchschnittlichen Niederschlagsmenge errechnet. Daraus ergibt sich dann die Grösse des Tanks. Dieser wird in der Regel erdversenkt. Für die Bewässerung des Gartens montiert «ihre gartenwelt» alle nötigen Komponenten. Soll das Regenwasser auch in die Haustechnik (Waschmaschine, WC-Spülung) einfliessen, übernimmt ein regionaler Sanitär, um Pumpe, Anschlüsse, Verteilung etc. zu installieren. Infos unter: www.ihregartenwelt.ch

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

LH officeservice

Hauptstrasse 2 ▪ 5737 Menziken ▪ 062 765 01 00
info@lh-office.ch

11/2020 artwork.ch

ihre gartenwelt
www.ihregartenwelt.ch

CHS Ihr Partner für Immobilienverkauf von hier!
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich
www.chs-immobilien.ch

Notariatsbüro Raphael Benz
Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch
www.notar-benz.ch

Schröder AG
Architektur ▪ Baumanagement

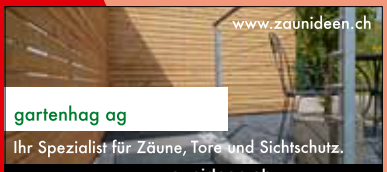
schroeder-ag.ch ▪ Schorenstrasse 6 ▪ 5734 Reinach
www.schroeder-ag.ch

Garage MARANO AG
5734 Reinach Tel. 062 771 15 21
www.marano.ch

wirz
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09
www.malerwirz.ch



www.huwa.ch



www.zaunideen.ch